



Bote



Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Winzerfest 2023

Liebe Freunde des Gesanges,
zu unserem traditionellen **Winzerfest** möchten wir Euch recht herzlich einladen.
Die Veranstaltung findet am **07. Oktober 2023 im Bürgerhaus Treffurt** statt, beginnen wollen wir um **19.00 Uhr**.

Nach langer Pause wollen wir in einem festlich geschmückten Saal, bei fröhlichem Gesang und Musik einen geselligen Abend verbringen.

Als Gastchöre haben wir den „Frauenchor Treffurt“ und den „Männerchor Liedertafel“ aus Spangenberg eingeladen.

Wir freuen uns sehr, wenn wir Euch zu unserem Fest begrüßen können.

*Es lädt ein
der Männerchor
„Liedertafel“ Treffurt e.V.*

Hintergrundelemente: freepik.de

KIRMES IN FALKEN

vom 29.09 bis 01.10

FREITAG

21:30 im Festzelt auf dem Sportplatz
PROJECT FALKEN 2.0 4 DJ'S - ein Floor

SAMSTAG

ab 14 Uhr auf dem Anger
Tanz mit den Falkener Musikanten

20 Uhr auf dem Sportplatz
Tanz im Festzelt mit

SONNTAG

8:30 in der Sankt Martini Kirche
Kirmes-Gottesdienst

10:30 im Rieth
Traditionelles Fahnenreiten

17 Uhr auf dem Anger
Traditionelles Vorlesen der Kirmespredigt

**Herzliche Einladung zur traditionellen Grenzwanderung
am Tag der Deutschen Einheit, Dienstag, 3. Oktober 2023!
Gastberggemeinde ist in diesem Jahr Ifta.
- Nähere Informationen im Innenteil -**

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Wichtiges auf einen Blick

Servicezeiten:

Für eine persönliche Vorsprache in der Verwaltung bitten wir um vorherige Terminvereinbarung

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Telefon:	036926 947-0
Fax:	036926 947-47
Internet:	www.vg-hainich-werratal.de

Folgende Mitarbeiter finden Sie in der

Dienststelle Creuzburg:

Anschrift: M.-Praetorius-Platz 2
99831 Creuzburg

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-11

Sekretariat

Frau Moenke, S. 036926 947-11

info@vg-hainich-werratal.de

Ordnungsamt

Frau S. Habenicht 036926 947-50

Frau Rödiger, A. 036926 947-52

Herr Mile, R. 036926 947-53

ordnungsamt@vg-hainich-werratal.de

Finanzabteilung

Herr Senf, M. 036926 947-20

Frau Bachmann, F. 036926 947-21

finanzen@vg-hainich-werratal.de

Kämmerei

Frau Sauerhering, H. 036926 947-22

Frau Rödiger, S. 036926 947-23

kaemmerei@vg-hainich-werratal.de

Kasse, Steuern

Herr Hunstock, R. 036926 947-25

Frau Böttger, Chr. 036926 947-27

kasse@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich:

Anschrift: Am Schloss 6
99826 Berka vor dem Hainich

Gemeinschaftsvorsitzende

Frau Hunstock, K. 036926 947-16

Hauptabteilung

Frau Ziegenhardt, I. 036926 947-10

hauptabteilung@vg-hainich-werratal.de

Kindergärten

Frau Höbel, A. 036926 947-14

Frau Schütz, J. 036926 947-17

kita@vg-hainich-werratal.de

Friedhofsverwaltung

Frau Gröber 036926 947-16

friedhof@vg-hainich-werratal.de

Personal

Frau Rödiger, I. 036926 947-13

personal@vg-hainich-werratal.de

Werratalbote

werratalbote@vg-hainich-werratal.de

Bauabteilung

Frau Reichardt, U. 036926 947-30

Herr Cron, C. 036926 947-32

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

bauabteilung@vg-hainich-werratal.de

Liegenschaften

Herr Gröger, C. 036926 947-31

Herr Schlittig, J. 036926 947-34

Frau Fiedler-Bimmermann, M. 036926 947-36

liegenschaften@vg-hainich-werratal.de

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-54

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Creuzburg nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Montag 09.00 -12.00 Uhr

Dienstag 09.00 -12.00 Uhr und 14.00 -17.00 Uhr

Einwohnermeldeamt

Frau Spank, I. 036926 947-55

einwohnermeldeamt@vg-hainich-werratal.de

Dienststelle Berka v.d. Hainich nur noch

mit vorheriger Online-Terminvereinbarung

Donnerstag 09.00 -12.00 Uhr und 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 09.00 -12.00 Uhr

Kontaktbereichsbeamte

Herr Kaßner

036926 - 71701

Sprechzeit Creuzburg

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Frau Günther 036924 48935

Sprechzeit Mihla

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeit

Polizeiinspektion Eisenach 03691 2610

Das Standesamt befindet sich auf der Creuzburg

Anschrift: „Auf der Creuzburg“, 99831 Creuzburg

Frau Statnik, C. 036926 947-18

Fax Standesamt 036926 947-19

standesamt@vg-hainich-werratal.de

Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr

und 14:00 - 17:00 Uhr

Das Standesamt ist **montags** geschlossen.

Für Termine am Sonnabend bitten wir um vorherige Absprache.

Touristinformation Creuzburg/Museum Burg Creuzburg

„Auf der Creuzburg“

Frau Hornung, A. 036926 98047

Öffnungszeiten:

Apr. - Okt.

Dienstag - Samstag 12:00 - 17:00 Uhr

Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Ferien Hessen/Thüringen

Dienstag - Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

Nov. - März

Donnerstag - Sonntag 12:00 - 16:00 Uhr

Touristinformation Mihla / Museum im Rathaus

Frau Lämmerhirt, E. 036924 489830

Öffnungszeiten

Montag: 10.00 - 15.00 Uhr

Dienstag: 10.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 17.00 Uhr

Mittwoch: 10.00 - 14.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 - 12.00 Uhr, 12.30 - 16.30 Uhr

Freitag: 10.00 - 15.00 Uhr

Samstag und Sonntag: geschlossen

Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal

Notrufe

Polizeinotruf110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst03691 6983020
Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst03691 6983021
 (Zentrale Leitstelle Wartburgkreis)112
 Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
 Regionalgeschäftsstelle Creuzburg036926 71090
bei Havarien:

Wasser: Trink- und Abwasserverband Eisenach-Erbstromtal
 Stedtfeld, Am Frankenstein 1, 99817 Eisenach
036928 961-0
 Fax036928 961-444
 E-Mail: info@tavee.de
 Bereitschaftsdienst /
 Havarietelefon:..... 0170 7888027
Gas: Ohra Energie GmbH 03622 6216
Strom: TEN Thüringer Energienetze

Fäkalienabfuhr: 036928 9610

Telefonnummern Arztpraxen/Apotheken

Frau Dr. med. S. Först, FÄ Allgemeinmedizin 036926 82513
 Stiftungspraxis Creuzburg,
 Hausarzt M. Schumann 036926 724088
 Zahnärztin Andrea Danz 036926 82234
 Zahnarzt Schuchert 036926 82700
 Klosterapotheke 036926 9570
 Montag - Freitag 08:00 - 18:00 Uhr
 Samstag 08:00 - 12:00 Uhr
 Tierarztpraxis Dr. M. Apel, Creuzburg 036926 82272

Öffentliche Einrichtungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg 036926 99996
 Email: feuerwehr-creuzburg@t-online.de
 Thüringer Forstamt Hainich-Werratal 036926 7100-0
 Tourist Information 036926 98047
 Kindertagesstätte der JUH „Wichtelburg“ 036926 71780
 Stadtbibliothek 036926 82361
Öffnungszeiten der Stadtbibliothek
 Am Markt 3, Creuzburg
 Dienstag10:00 - 13:00 Uhr
 Donnerstag14:00 - 18:00 Uhr

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister

Gemeinde Berka v. d. H.
 Bürgermeister Christian Grimm
 Sprechzeit
 nach Vereinbarung0170 2915886

Gemeinde Bischofroda
 Bürgermeister Markus Riesner
 Sprechzeit:
 jeden ersten und zweiten Dienstag im Monat . 17.00 - 18.30 Uhr
 bgm-bischofroda@t-online.de

Stadt Amt Creuzburg
 Bürgermeister Rainer Lämmerhirt 036924 47428
 Sprechzeit: 16.00 - 17.30 Uhr
 oder nach Vereinbarung
 dienstags in den geraden Wochen im Rathaus Mihla
 dienstags in den ungeraden Wochen im Rathaus Creuzburg

Amt Creuzburg OT Creuzburg
 Ortsteilbürgermeister Ronny Schwanz
 Sprechzeit in Creuzburg, Rathaus 16.30 - 18.00 Uhr
 jeden Donnerstag

Amt Creuzburg OT Mihla
 Ortsteilbürgermeister Oliver Rindschwentner 0170 9088889
 o.rindschwentner@amt-creuzburg.de
 Sprechzeit nach Vereinbarung

Amt Creuzburg OT Ebenshausen
 Ortsteilbürgermeister Jan Werneburg 0171 6877849

Gemeinde Frankenroda
 Bürgermeisterin Erika Helbig 036924 42152
 Sprechzeit:
 Dienstag18:00 - 19:30 Uhr

Gemeinde Hallungen

Bürgermeister Gerd Mähler

Sprechzeit:

Dienstag17:00 - 18:00 Uhr

Gemeinde Krauthausen

Bürgermeister Frank Moenke 036926 9400

Sprechzeit:

Dienstag16:00 - 18:00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Gemeinde Lauterbach

Bürgermeister Bernd Hasert 0172 9566183

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Gemeinde Nazza

Bürgermeister Marcus Fischer 0172 7559591

Sprechzeit:

Dienstag17:30 - 18:30 Uhr

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung Obereichsfeld

Betriebsführung durch EW Wasser GmbH

Philipp-Reis-Straße 2, 37308 Heiligenstadt
 03606 655-0 o. 03606 655-151
 Bereitschaftsdienst / Havarietelefon: 0175 9331736

Ohra Energie GmbH

Störungsannahme ERDGAS 03622 6216

TEAG Thüringer Energie AG

Kundenservice 03641 817-1111

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 0800 686-1166 (24 h)

Öffnungszeiten und Telefonnummern öffentlicher Einrichtungen

Feuerwehr Mihla 036924 47171
Fax 036924 47172

E-Mail:fw-mihla@t-online.de

Apotheke 036924 42084

Montag - Freitag08:00 - 18:30 Uhr

Samstag08:00 - 13:00 Uhr

Sparkasse 03691 6850

VR-Bank Ihre Heimatbank eG

Zweigstelle Mihla 03691 236-0

Bibliothek Mihla 036924 47429

dienstags14:00 bis 18:00 Uhr

donnerstags09:00 bis 16:00 Uhr

Gruppen und Schulklassen etc.

mittwochs08:00 - 13:00 Uhr

Museum im Rathaus Mihla 036924 489830

Mittwoch - Freitag10:00 bis 14:00 Uhr

Letzter Sonntag im Monat13:00 bis 16:00 Uhr

Auch Termine nach Vereinbarung möglich!

Bibliothek Nazza, Hauptstr. 37

dienstags15:00 - 18:00 Uhr

Heimatstube Nazza, Hauptstr. 37

gerade Woche dienstags 15:00 - 17:00 Uhr

Ärzte

Frau Dr. Heiland 036924 42105

Zahnärztin Frau Turschner 036924 42373

Zahnärztin Frau Staegemann 036924 42322

Tierärzte

Kleintierpraxis Dr. med. vet. Schröder

Lauterbach 036924 47830

Tierarztpraxis J. Andraczek

Mihla 036924 42041

Erscheinungstermin für Werratal Bote Nr. 40

Samstag, 14. Oktober 2023

Diese Ausgabe beinhaltet die Vorschau auf Termine,
Veranstaltungen und Ereignisse für den Zeitraum
15. - 20. Oktober 2023

Redaktionsschluss für Werratal Bote Nr. 40

Freitag, 6. Oktober 2023

LINUS WITTICH Medien KG

Bereitschaftsdienste

Ärztliche Versorgung rund um die Uhr

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechstundenzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechstundenzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen.

Wann ist der ärztliche Notdienst für Sie da?

Montag, Dienstag, Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

Mittwoch, Freitag 13.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

Samstag und Sonntag * 07.00 - 07.00 Uhr
des Folgetages

* (sowie Brückentage und Feiertage
einschließlich Heiligabend und Silvester)

Wie erreiche ich den ärztlichen Notdienst?

Wenn Sie außerhalb der Sprechstundenzeiten dringend ärztliche Hilfe benötigen und z.B. nicht wissen, wo sich in Ihrer Nähe eine Notdienstzentrale befindet, wählen Sie die **116 117**.

Dort erhalten Sie in jedem Fall schnell und unkompliziert die Hilfe, die Sie brauchen.

Die Rufnummer funktioniert ohne Vorwahl und ist für Sie als Anrufer kostenfrei.

Ärztlicher Notdienst Tel. 116 117

Bitte halten Sie für den Anruf diese Informationen bereit:

- Name und Vorname
- Ort, Postleitzahl, Straße, Haus Nummer (gegebenenfalls Vorder-/Hinterhaus, Etage)
- Telefonnummer für möglichen Rückruf
- Wer hat Beschwerden?
- Wie alt ist die Person?
- Was für Beschwerden liegen vor?

Wann rufe ich sofort die Notrufnummer 112?

Bei lebensbedrohlichen Notfällen, z.B. bei:

- Akuten und schweren Störungen von Bewusstsein, Atmung und/oder Herz-Kreislauf
- schweren Verletzungen oder Blutungen, einsetzender oder stattgefundenen Geburt
- Vergiftungen
- schweren psychischen Störungen, Suizid/drohender Suizid

Informationen

Sperrung der Bushaltestelle in Spichra - Dorfstraße

Aufgrund von Bauarbeiten an der **Bushaltestelle in Spichra** bleibt die Haltestelle

vom 02.10.2023 bis 27.10.2023 gesperrt.

Die Bushaltestelle wird für den Zeitraum vom
02.10.2023 bis 27.10.2023 in die Dorfstraße/Kirche verlegt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Kirchliche Nachrichten

Evangelisches Pfarramt Creuzburg

mit den Kirchengemeinden Creuzburg, Ifta, Scherbda,
Krauthausen, Pferdsdorf und Spichra

99831 Creuzburg

Klosterstraße 12

Pastorin Breustedt

Telefon Pfarramt: 036926/ 82459 und

Nicolai-Treff-punkt 036926/ 719940

99831 Ifta

Eisenacher Str. 9

Büro Ifta, Heike Schwanz

Telefon: 036926/ 723134

email: creuzburg@kirchenkreis-eisenach.de

ifta@kirchenkreis-eisenach.de

www.kirchenkreis-eisenach-gerstungen.de

http://www.krauthausen-thuringen.de/kirchgemeinde.html

Anna Fuchs-Mertens, Kantorin, 0176 295 302 32

Maria Mende, Diakonin 0176 804 765 15

Frank Beer, Organist und Chorleiter Ifta

Susanne Kley, Organistin Pferdsdorf und Spichra

Pfarramtsbüro Ifta donnerstags von 14 bis 18 Uhr, Heike Schwanz

Pfarramtsbüro Creuzburg, Klosterstr.12 von 10-12 Uhr, Angela Köhler

Wir grüßen Sie

mit dem Wochenspruch für die kommende Woche:

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.

(1. Joh 5, 4c)

und laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Sonntag, 1. Oktober

10.00 Kirche Ifta, Erntedank mit dem Kindergarten

Sonntag, 8. Oktober

09.30 Nicolaikirche Creuzburg, Erntedank

11.00 Kirche Scherbda, Erntedank

Vielen Dank für Ihre Erntegaben. Sie sind die Tafel der Caritas bestimmt. Bitte bringen Sie sie am Samstag vor dem Gottesdienst in die Kirchen oder zum Gottesdienst mit.

Sonntag, 15. Oktober

10.00 Kirche Krauthausen

Donnerstag, 19. Oktober

10.00 Kirche Ifta, Kirmesburschenandacht

Sonntag, 22. Oktober

10.00 Kirche Ifta, Kirmesgottesdienst

09.30 Kirche Pferdsdorf

10.30 Kirche Spichra

Michael-Praetorius-Chor Creuzburg

montags 19.30

Probe Gesangverein Ifta

montags 20.00 Gaststätte „Roter Hirsch“

Probe Singkreis Madelungen - Krauthausen

donnerstags 20.00 im Pfarrhaus Madelungen

montags

15.45 Gemeindehaus Creuzburg

17.00 Pfarrhaus Scherbda

dienstags

16.00 Kinder-Kirchen-Club im Pfarrhaus Ifta

1. Donnerstag im Monat

Bastelnachmittag im Pfarrhaus Ifta

Gemeindenachmittage

1. Mittwoch im Monat, 14 Uhr, Pfarrhaus Scherbda

Gemeindekirchenratssitzungen

4. Oktober 18.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg

11. Oktober 19.30 Pfarrhaus Ifta

24. Oktober 19.00 Kirche Krauthausen

Besuchskreis

10. Oktober 19.00 Nicolaitreffpunkt Creuzburg
Vielen Dank allen, die die Lichternacht zu einem wunderbaren Abend gemacht haben.



Foto: Stefanie Krauss

Der Nicolaitreffpunkt ist geöffnet.

montags und dienstags ab 14 Uhr
dienstags bis freitags von 10.00 - 12.00
weitere Öffnungszeiten je nach zeitlichen Möglichkeiten unserer Mitarbeiterinnen.
Vielen Dank an alle ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer. Wenn Sie Freude daran haben, in unserem Treffpunkt mitzuarbeiten, sind Sie herzlich willkommen.

**Kirchgeld**

Vielen Dank allen, die unser Gemeindeleben durch ihre Gebete, Ideen, ihre Mitarbeit und finanziell durch Ihre Kollekten, Spenden und das Kirchgeld für 2021 unterstützen.

Das Kirchgeld können Sie auf unsere Konten überweisen:

Kirchgemeinde Creuzburg

Sparkasse Wartburg
DE74 84055050 0000 036811 BIC HELADEF1WAK

Kirchgemeinde Scherbda

VR Bank Eisenach - Ronshausen
DE30 820 640 88 000 73 39054 BIC GENODEF1ESA
oder bei Rosi Cron in Scherbda:
dienstags von 16.00 bis 17.00

Kirchgemeinde Krauthausen

VR Bank Eisenach-Ronshausen eG
IBAN DE38 82064088000 6529445

Kirchgemeinde Ifta

VR Bank Eisenach - Ronshausen
DE 98 8206408800 0 7101538 BIC GENODEF1ESA
oder donnerstags von 14 bis 18 Uhr
im Pfarrhaus bei Heike Schwanz

Kirchgemeinde Pferdsdorf

IBAN DE 76 520 604 10 000 8002592 BIC GENODEF1EK1

Kirchgemeinde Spichra

IBAN DE98 520 604 10 0008002584 BIC GENODEF1EK1

Es grüßen Sie herzlich Ihre Gemeindekirchenräte, Anna Fuchs - Mertens, Maria Mende, Heike Schwanz, Angela Köhler und Susanne - Maria Breustedt.

Veranstaltungen

Mavka - Hüterin des Waldes

Das Sozialwerk des Demokratischen Frauenbundes, Landesverband Thüringen e.V., das Landratsamt Wartburgkreis - Integrationsmanagement - sowie der ehrenamtliche Integrationsbeauftragte der Stadt Bad Salzungen laden im Rahmen der Interkulturellen Woche 2023 zur Filmvorführung „Mavka - Hüterin des Waldes“ am 1. Oktober, ab 10 Uhr in das PAB Kinocen-

ter Bad Salzungen (Saal 3) ein. Die Filmvorführung beginnt um 10.00 Uhr und ist **kostenfrei**. Anmeldungen können bis zum **24. September** unter integration@wartburgkreis.de erfolgen.

Der Film wird in Originalsprache auf Ukrainisch und mit deutschen Untertiteln gezeigt.

Weitere Informationen zum Film und den Trailer finden Sie hier: <https://www.kino.de/film/mavka-hueterin-des-waldes-2023/>.

ПОКАЗ ФІЛЬМУ



01.10.2023 P.

10.00 GOA.

PAB Kinocenter Bad Salzungen

Фільм показується оригінальною українською мовою з титрами німецькою мовою.

Показ фільму безкоштовний. Реєстрація до 24 вересня 2023 р. за integration@wartburgkreis.de

Einladung zur Grenzwanderung

Anlässlich des Jahrestages
der Deutschen Einheit findet am

Dienstag, den 03. Oktober 2023

die alljährliche Grenzwanderung statt.

Die Ortsteilbürgermeister von Ifta und Creuzburg, der Ortsvorsteher der Gemeinde Willershausen, der Bürgermeister der Einheitsgemeinde Krauthausen und der Ortsteilbürgermeister von Pferdsdorf-Spichra, laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger hierzu recht herzlich ein.

Unser gemeinsamer Treffpunkt ist die ehemalige deutsch/deutsche Grenze am Stangenweg/Grenzdenkmal um 13.30 Uhr.

Die Treffpunkte in den Gemeinden sind:

Krauthausen: 12.30 Uhr Anger in Pferdsdorf
Creuzburg: 12.30 Uhr ARAL Tankstelle
Ifta: 12.30 Uhr ehem. Sägewerk Hermann

Gastgeber in diesem Jahr ist der Ortsteil Ifta.

Vom Grenzdenkmal geht es dann Richtung Ifta. Hier erfolgt eine kleine Einweihung der Skulptur „Gänsewäscher“.

Anschließend wird gegen ca. 15.00 Uhr am Schulgebäude in Ifta - zum gemütlichen Beisammensein eingeladen.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt durch die Vereine des OT Ifta.

Es laden recht herzlich ein
*die Ortsteilbürgermeister
der Ortsvorsteher
und
der Bürgermeister*

Amt Creuzburg

Informationen

Praxisurlaub Markus Schumann

Liebe Patientinnen und Patienten,
wir machen vom 09. Oktober - 13. Oktober 2023 Urlaub.
In dieser Zeit werden wir vertreten durch:

Fr. Dr. Först in Ifta: 036926/82513

Fr. Dr. Sinn-Liebetau in Mihla: 036924/42105

Bitte prüfen Sie Ihre Medikamente, Verordnungen und Hilfsmittel um die Vertretungspraxen nur im Notfall zu kontaktieren.

Ihre Hausarztpraxis Markus Schumann

Geänderte Öffnungszeiten Bibliothek Mihla

In der Zeit vom
2. Oktober bis 14. Oktober 2023
bleibt die Bibliothek geschlossen.

Ab Dienstag, den 17. Oktober 2023 sind wir wieder für Sie da.



Fundsache Sicherheitsschlüssel in Mihla - Am Anger

Am Wochenende vom 16. und 17.09.2023 wurde ein einzelner Sicherheitsschlüssel in Mihla am Anger gefunden und im Mihlaer Rathaus abgegeben.

Der Eigentümer bzw. die Eigentümerin kann ihn dort abholen.

Fundsache Silberkette am Mihlaer Friedhof



Vor kurzem wurde am Mihlaer Friedhof eine 50 cm lange Silberkette gefunden. Die Eigentümerin kann die Kette im Mihlaer Rathaus abholen.

Wir gratulieren

Herr Hartmut Meyfarth feierte 90. Geburtstag

Seinen 90. Geburtstag feierte am 23. September Herr Hartmut Meyfarth aus Mihla.

Der bekannte Malermeister im Ruhestand konnte viele Gratulanten begrüßen, natürlich zuerst die Familie, seine beiden Kinder, die vier Enkel und fünf Urenkel.

Aber auch weitere Verwandte, Nachbarn und Freunde kamen und gratulierten.

Gefeiert wurde mit den Gästen in einer Mihlaer Gaststätte. Dort gab es für den Jubilar eine Überraschung. Zunächst stellten sich die „Rosenkönig-Musikanten“ ein und trugen mehrere Musikstücke vor, die Hartmut Meyfarth sogar zum Tanz mit Ehefrau Marianne und Schulkameradin Lilli Fehr überredeten.



Hartmut Meyfarth mit Ehefrau Marianne an seinem 90sten Ehrentag.

Dann erschien der Mihlaer Carnevalsclub, in dem Hartmut Meyfarth schon seit Beginn mitwirkt und Ehrenmitglied ist, mit Gardemädchen und Vorstand. Sie überbrachten ein Präsent und gratulierten, ebenso wie wenig später der Vorstand des Mihlaer Sportvereins, in dem der Jubilar ebenfalls Ehrenmitglied ist. Besonders die Abteilung Kegeln dankte ihm hier für sein Engagement über Jahrzehnte hinweg.

Für die Kirchengemeinde gratulierte Herr Pfarrer Hoffmann und überbrachte Segenswünsche. Ortsteilbürgermeister Oliver Rindschwentner hatte bereits am Morgen gratuliert.

Bürgermeister Rainer Lämmerhirt wünschte dem Jubilar alles Gute, vor allem Gesundheit, und überreichte ein Präsent.

Auch von dieser Stelle sei dem Jubilar herzlich gratuliert und für die Zukunft vor allem viel Gesundheit gewünscht!

Ortschronist

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinden Mihla und Lauterbach

99826 Mihla, Hinter der Kirche 1

Tel. Pfr. Hoffmann: 036924 41910 (weiterführende Informationen auf dem Anrufbeantworter)

Telefonseelsorge (anonym, kostenfrei, rund um die Uhr) : 0800 - 111 0 111 / 0800 - 111 0 222.

Wochenspruch:

Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan. (Mt 25,40b)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten und Veranstaltungen!**Sonnabend, 30.9.**

10.00 Uhr Abgabe Erntegaben Mihla

Sonntag, 1.10.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst mit Geb.-Segen
10.30 Uhr Kirche Mihla ERNTE-DANK-Gottesdienst mit Geb.-Segen

Sonntag, 8.10.

10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst zur Jubiläumskonfirmation

Sonnabend, 14.10.

10.00 Uhr Kirche Mihla KIRMESGOTTESDIENST

Sonntag, 22.10.

09.15 Uhr Kirche Lauterbach Gottesdienst
10.30 Uhr Kirche Mihla Gottesdienst

Ein sehr herzliches Dankeschön all denen, die die Arbeit unserer Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Spendenkonten:

Kirchgemeinde Lauterbach:

Raiffeisenbank Eisenach

IBAN: DE83820 64088 0008013608

BIC: GENODEF1ESA (BLZ 820 640 88, Kto.: 801 3608)

Kirchgemeinde Mihla:

Wartburgsparkasse

IBAN: DE04 840 550 00 00 017507

BIC: HELADEF1WAK (BLZ 840 550 50, Kto.: 17507)

Die Gemeindegemeinderäte aus Mihla und Lauterbach, Kirchenmusikerin Ricarda Kappauf und Pfarrer Georg-Martin Hoffmann grüßen Sie sehr herzlich!

Aus der Tourist-Information**Vorverkauf hat begonnen**

Ab sofort erhalten Sie in der Tourist Information Creuzburg Karten für:

„Die große **SCHLAGERWEIHNACHT**“

So. 10.12.2023, Beginn: 16:00 Uhr, Einlass: 15:00 Uhr

im Bürgerhaus Klostergarten Creuzburg

**Neuigkeiten aus den Ortschaften****Korrektur**

Bezüglich des Artikels in der 36. Ausgabe des Werratalboten, in dem über die durch Vermittlung der Stadt mit dem AZV durchgeführte Besichtigung der Deponie Mihla berichtet wurde (die Einladung des AZV stand unter der Überschrift „Dialog“, eingeladen waren neben den Stadträten, Bürgerinnen und Bürger und die Bürgerinitiativen) verlangt die BI „Gegenwind“ folgende Klarstellung:

„Die BI führt keinen Dialog, mit dem Betreiber der Deponie, wenn es um eine Erweiterung der Deponie in Mihla geht.“

Rainer Lämmerhirt

Bürgermeister Stadt Amt Creuzburg

Bauarbeiten bei ATP in Buchenau laufen

Seit einigen Tagen haben die Bauarbeiten bei der Buchenauer Firma ATP begonnen. Große Erdbewegungen gehen dort vor sich. Auf dem ehemaligen Parkplatz entsteht eine neue Produktionshalle für die bereits dritte Beschichtungsmaschine für die Klebtechnik.

Interessant ist dabei, dass mit der neuen Maschine ein neues Verfahren auf Wasserbasis zur Anwendung kommen soll. Der Eigentümer der Firma, ein US-Konsortium, setzt damit auf umweltfreundliche Verfahren, die bisher in den USA kaum zum Einsatz kamen. ATP Buchenau kommt dabei eine regelrechte Vorreiterrolle zu.

Der Stadtrat des Amtes Creuzburg hatte dem Antrag der Firma bereits vor einigen Wochen zugestimmt, nachdem die genauen Inhalte der Baumaßnahme im Bauausschuss und im Stadtrat durch die Planer der Firma und den Geschäftsführer Herrn Dr. Müller vorgestellt worden waren. Gut 20 Millionen Euro werden investiert und auch etwa 35 neue Arbeitsplätze werden entstehen, so die Geschäftsleitung.



Stadt Amt Creuzburg

**Impressum**

Werratal Bote – Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und der Stadt Treffurt

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den Textteil:** Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal und die Stadt Treffurt **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Stefanie Barth, erreichbar unter Tel.: 0157 80668356, E-Mail: s.barth@wittich-langwiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise **Erscheinungsweise:** wöchentlich – Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Veranstaltungen

Freiwillige Feuerwehr Creuzburg e.V.

Feuer zum Tag der Deutschen Einheit am 02. Oktober 2023 auf dem Schützenplatz



**Am Montag, den 02. Oktober ab
17:00 Uhr ist es soweit, mit
Bratwurst, Rostbrät'l und Bier vom
Fass stehen wir wieder bereit.**

Vereine und Verbände

Septemberwanderung des WTV

Liebe Wanderfreunde,

nachdem unsere vergangenen Wanderungen wegen Nichtbeteiligung ausgefallen sind, konnten zu unserer Septemberwanderung immerhin sieben Wanderfreunde am Startpunkt „Alte Werbrücke“ begrüßt werden.

Wir wollten mit unseren Wanderfreunden aus Herleshäusern den TOP Weg Creuzburg begehen. Aber auch die Herleshäuser haben mit ähnlichen Problemen zu kämpfen und so erschienen von dort auch nur sechs Wanderfreunde. Die geringe Auslastung störte aber nicht weiter und wir konnten gemütlich unseren TOP Weg abspazieren. So haben wir für die 6,6 km doch immerhin 3,5 h gebraucht.

Zum gemütlichen Abschluss fanden wir uns auf der Burg ein, wo wir schon freundlich empfangen wurden. So konnte auch die eine oder andere Maß den Besitzer wechseln.

Liebe Wanderfreunde, unsere nächste Wanderung findet traditionell am 03. Oktober statt. Wir beteiligen uns an der Grenzwanderung, die diesmal in Ifta ihren Abschluss findet. Bitte beachtet dazu die öffentlichen Ankündigungen.

Der Vorstand

Männerpirsch im September



Meine Herren,

da ja einige Herren die ehemalige Kleinstsiedlung „Sorga“ noch nicht kannten, machten wir uns auf, um dieses Gebiet aufzusuchen. Leider haben wir nichts mehr gefunden. Vor 22 Jahren noch gut sichtbare Gebäudereste sind völlig verschwunden. Auch der damals noch gut sichtbare See im Steingraben ist völlig ausgetrocknet. Dafür ist die Mülldeponie Mihla von allen Seiten gut zu erkennen. Auch die dort ansässigen Windkraftanlagen dominieren die Landschaft.

Als „Entschädigung“ führte uns Herr Dieter über verschlungene Pfade einem verwunschenen Platze zu, welcher alle Anstrengungen wert ist, erhalten zu werden. Leider hat auch unsere Einkehr nicht geklappt, waren wir doch über fünf Stunden unterwegs und die meisten Herren strebten lieber dem heimischen Herd zu.

Meine Herren, unsere MP im Oktober: am 12.10.2023

Frisch auf, euer Wanderfuchs

Historisches

Die letzten der Familie

Bei Führungen im Mihler Museum im Rathaus werde ich immer wieder einmal gefragt nach der Familie von Harstall. Gibt es die Familie heute noch oder ist diese im männlichen Stamm ausgestorben.

Ernst Adalbert von Harstall und seine Nachkommen, Ende einer Familienlinie



Major Ernst Adalbert von Harstall im Kreise seiner Offiziere während des Weltkrieges an der Westfront. (Foto Hartmann von Harstall), Ortsarchiv Mihla.

Neben Georg Ludwig Ernst in Mihla, der ja ohne männliche Nachkommen geblieben war und im Februar 1945 verstarb, seine beiden Töchter hatten in andere Familien eingehiratet, verblieb nun nur noch die Familie des Ernst Adalbert von Harstall, des 1862 in Mihla geborenen jüngeren Bruders von Karl von Harstall.

Über seine weitere Entwicklung wissen wir nur sehr wenig. Offenbar verließ er seinen Heimatort Mihla schon in jungen Jahren und schlug, wie so viele seiner Familienvorfäter, den Weg des Militärs ein.

Ein Hinweis aus der Adelszeitschrift „Deutscher Herold“ aus dem Jahre 1912 lässt vermuten, dass er die Kriegsschule zu Erfurt besuchte (Vgl. Gustav Sommerfeldt, Zur Geschichte der Familie von Harstall, in: Der Deutsche Herold, Jg. 1912, S. 13.)

Als Berufsoffizier in der Kaiserlichen Armee diente er an mehreren Standorten, so in Breslau.

Hier wurde im Jahre 1904 sein einziger Sohn, Hartmann August Oskar, geboren.

Vier Töchter waren aus der Ehe mit Frieda Adelheid von Sondershausen bereits hervorgegangen.

Das Jahr 1912 sah Ernst Adalbert als Major und Bataillonskommandeur im Infanterie-Regiment „Prinz Carl“ (4. Großherzoglich Hessisches) Nr. 118, dass zu dieser Zeit in Worms stationiert war.

Als der Weltkrieg ausbrach, zählte das Regiment bald zu denjenigen Einheiten, die in beinahe ununterbrochener Reihenfolge an wichtigen Gefechten der Westfront beteiligt war.



Ernst Adalbert von Harstall im Jahre 1912 als Major im Infanterieregiment Nr. 118. (Foto Hartmann von Harstall, Ortsarchiv Mihla).

1914 wurde das Regiment in Marne-Schlacht eingesetzt. Am 11. Oktober 1914 war es in Stellungskämpfe bei Damremy-Soyécourt/Vesle-Somme-Avre verwickelt.

Am Abend des 17. Dezember 1914 wurde die 17. Reserve-Division im Stellungskrieg im Kanton Roye zwischen St. Mard und dem damaligen St. Aurin, das heutige L'Échelle-Saint-Aurin, nachdem es mit dem einstigen Nachbarort L'Échelle verschmolz, durch die Großherzoglich Hessische (25.) Division abgelöst.

Die Stellung des Infanterie-Regiments Lübeck (3. Hanseatisches) Nr. 162 übernahm das Infanterie-Regiment Prinz Carl Nr. 118.

1915 kämpfte es in der Herbstschlacht in der Champagne. Am 25. September war es in Kämpfe bei Sommepy-Tahure verwickelt. 1916 war es an der Schlacht um Verdun beteiligt, dort kämpfte es am 5. August am Thiaumont-Rücken. In der Ostereschlacht bei Arras kämpfte am 9. April 1917 zunächst nur das I. Bataillon im Verband der 56. Infanterie-Division bei Vimy. Am 23. April 1917 wurde dort das komplette Regiment eingesetzt.

Ernst Adalbert von Harstall nahm an den meisten dieser Gefechte teil. Als der Weltkrieg 1918 mit einer deutschen Niederlage endete, hatte er es bis zum Generalmajor gebracht, nahm den Abschied, da er sich wie viele seiner Standesgenossen nicht mit der neuen Zeit anfreunden konnte. Seine letzten Lebensjahre verbrachte er mit seiner Familie in Weimar. Er starb dort im Jahre 1923.

Von der Hochzeit seiner dritten Tochter Ursula aus dem Jahre 1920 hat sich ein Foto erhalten. Der Familie gelang damals eine standesgemäße Hochzeit: Ursula von Harstall heiratete in

Weimar den Reichswehroffizier und Kriegsteilnehmer Hans Freiherrn von Spesshardt, der aus einer alten Offiziersfamilie entstammte. Die Hochzeit ließ nochmals den alten Glanz der untergehenden Zeit erahnen. Auf dem Hochzeitsfoto sind neben dem Bräutigam, der im Range eines Hauptmanns stand, ein Oberstleutnant, der Bruder der Brautmutter, und Generalmajor Ernst Adalbert, drei Jahre vor seinem Tode, zu erkennen.



Hochzeit von Hans Freiherrn von Spesshardt mit Ursula, der dritten Tochter des Generalmajors Ernst Adalbert von Harstall und seiner Ehefrau Frieda, geborene von Sondershausen, 1920 in Weimar. Links sitzend die Mutter des Bräutigams, rechts neben dem Bräutigam die Mutter der Braut, Frieda von Harstall, dann der einzige Sohn Hartmann (in Matrosenuniform), daneben rechts stehend der Brautvater Generalmajor Ernst Adalbert von Harstall. Stehend ganz links die jüngste Tochter der Familie, Brigitte von Harstall, daneben der Vater des Bräutigams und dann der Bruder der Brautmutter, Oberstleutnant Siegfried von Sondershausen. Auf dem Foto auch die anderen Töchter der Generalfamilie: Hinter der Braut steht Sabine, verheiratet von den Hagen, Rechts hinter dem Bräutigam die älteste Tochter der Familie, Charlotte, verheiratet von der Crone. mit diesem Hochzeitsfoto, dass die Tochter von Charlotte von der Crone zur Verfügung stellte, konnte eine weitere Lücke in der Familiengeschichte geschlossen werden. Foto Frau von der Crone, Ortsarchiv Mihla.

Der einzige Sohn des Generalmajors, Hartmann genannt, im Jahre 1904 in Breslau geboren, zeigt sich auf dem Hochzeitsfoto seiner Schwester in Matrosenuniform. Damals 16jährig schlug er allerdings aus der militärischen Art der Familie: Er studierte Medizin und verbrachte einen großen Teil seines Lebens in Wolfenbüttel. Dazu demnächst mehr.

Rainer Lämmerhirt

Dies und das

Oktober

Zwei Kirmeshochburgen im Amt Creuzburg, Mihla



und Scherbda locken die Gäste im Oktober an.



Der Monat Oktober hat uns ereilt. Der Oktober ist in Mihla und in Scherbda sowie den Nachbarorten meist der Kirmesmonat. Nur wenige Orte wie Hallungen oder Lauterbach feiern die Kirchweih nicht im Oktober.

Traditionell überlagern sich hier alte Bräuche um den Erntedank mit der Erinnerung um die Weihe der Dorfkirche.

In unseren Orten ist das Aufreiten der Husaren eine Besonderheit. Ansonsten gibt es in den meisten Kirmesorten ähnliche Abläufe, Gottesdienst, Umreiten, Gesundheiten, Reden auf dem Anger und natürlich den Kirmestanz, aber es haben sich auch viele eigene örtliche Bräuche entwickelt, die heute noch gepflegt werden.

Eine solche Besonderheit der Mihlaer Kirmes ist die schwarz-rot-goldene Fahne, die nicht nur eine Kirmesfahne, sondern immer auch eine politische Fahne war. Im letzten Jahr wurde ihr 170jähriges Jubiläum gefeiert, denn das Original im Mihlaer Museum soll 1848 der damaligen Mihlaer Bürgerwehr während der Revolution übergeben worden sein!

Also vormerken: Das Kirmeswochenende in Mihla findet am 14. und 15. Oktober, die Kirmesfeiern in Scherbda dann vom 27. bis 29. Oktober statt. In Mihla folgt eine Woche nach der Kirmes noch die „Kleine Kirmes“.

Krauthausen

Vereine und Verbände

Besuch des Bratwurstmuseum in Mühlhausen

Heimatverein Krauthausen e.V. Seniorengruppe

Am Donnerstag, den 14.09.2023, stand der Besuch des neu eröffneten Bratwurstmuseum in Mühlhausen (Am Stadtwald 60) an.

Vor einigen Jahren hatte der Heimatverein eine Busfahrt zum damaligen Bratwurstmuseum in Holzhausen unternommen. Die Verlagerung und die Erweiterung des Bratwurstmuseum nach

Mühlhausen und die interessanten Erinnerungen veranlassten die Seniorengruppe zur Fahrt nach Mühlhausen.

17 Vereinsmitglieder trafen sich vor dem Gemeindebüro. Um 12.00 Uhr ging es los. Der Gemeindebus, Fahrer Reinhard Zeise, 2 private PKW- Peter Beschle und Werner Nowatzky, waren für den Transport zuständig. Rosemarie Schorneck hatte den Ausflug vorbereitet und uns im Bratwurstmuseum angemeldet. In Mühlhausen angekommen, wurden wir in die große urige Speisehalle zum Mittagessen geleitet.



Ein Bild vor der Bratwurst vor dem Bratwurstmuseum.

Dort gab es einen unterhaltsamen Vortrag zur langen Geschichte der „Thüringer Bratwurst.“

Das Rezept ist übrigens gesetzlich europaweit geschützt. Vielerlei Bratwurstrezepte gibt es. Im Vortrag wurden die verschiedensten Zubereitungsarten bis hin zur Hausschlachtung in lustiger Form erläutert.



Begrüßung im Wursthaus.

Es kam Stimmung auf, als wir in zwei Gruppen eingeteilt und ein Schlachtelied singen sollten.

„Morgenrot, Morgenrot,
unsere alte Sau ist tot.
Gestern früh tat sie noch grunzen,
heut gibt's Lebenswürscht... usw.“

Das Lied war lustig und es wurde viel gelacht. Der Gesang unserer Gruppe war nicht echt gelungen. Zur Bewirtung im Wursthaus gab es Thüringer Rostbratwurst vom Holzkohlegrill, Kartoffelbrei mit Schinkensauerkraut, einen sogenannten Bratwurstmuseumsteller. Uns wurde erklärt, dass ein Leben ohne Bratwurst sicher möglich ist, aber sinnlos.



Wenn's Bratwürste regnet und Bier schneit, dann wollen wir hoffen, das Wetter so bleibt.

Nach dem Mittagessen gab es ein Bratwurstschnäpschen und ein Eis. Danach wurde das umfangreiche Bratwurstmuseum auf der großen Anlage besucht. Viele Anschauungsstücke erinnern an die früheren Hausschlachtungen in den Dörfern.

Auf den großen und interessant gestalteten Anlagen wurde ein Rundgang durch eine kleine Zooanlage und einen Kinderspielplatz vorgenommen. Schließlich gab es auf der Freianlage Kaffee und Kuchen sowie stimmungsvolle Unterhaltungsmusik. Es war ein schöner und unterhaltsamer Nachmittag, der schließlich in Krauthausen in der „Weinbergschänke“ beim Schnitzelesen endete.

Werner Nowatzky
Vorstand

Bischofroda

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinden Bischofroda, Berka vor dem Hainich und Ütteroda

99826 Bischofroda
Am Kirchberg 8
Telefon Pastorin Voigt: 036924 42293
E-mail: bischofroda@kirchenkreis-eisenach.de

„Aller Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.“
(Psalm 145, 15)

Wir grüßen Sie mit dem Wochenspruch für die kommende neue Woche und laden herzlich zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

Samstag, 7. Oktober

11.00 Uhr Bischofroda Taufgottesdienst

Sonntag, 8. Oktober

14.00 Uhr Ütteroda

Sonntag, 15. Oktober

14.00 Uhr Berka Erntedankfest

Wir verbinden Erntedank mit einem Dank an unseren langjährigen Förderer der Erhaltung unserer Kirche, Dr. Ulrich Gallenkamp, der in diesem Jahr seinen 80. Geburtstag erleben durfte. Er und seine Frau Ines sind an diesem Sonntag bei uns zu Gast. Auch Sie sind herzlich zu diesem Dankgottesdienst eingeladen! Die Sammlung der Erntegaben für die Caritas und Spenden für unsere Kirche erfolgt am Wochenende vor dem Erntedankfest an den Haustüren. Vielen Dank für Ihre Spenden!

Freitag, 27. Oktober

09.30 Uhr Berka Kirmesburschenandacht

Samstag, 28. Oktober

14.00 Uhr Bischofroda Taufgottesdienst

Sonntag, 29. Oktober

09.30 Uhr Berka Kirchweihfest

14.00 Uhr Ütteroda

Dienstag, 31. Oktober, Reformationstag

10.00 Uhr Bischofroda

Gesprächsabend

Dienstag, 17. Oktober, um 18.00 Uhr im Pfarrhaus.

Gemeindenachmittag

Donnerstag, 26. Oktober, um 14.30 Uhr im Pfarrhaus



Mittwochs um 18 Uhr nach dem Abendläuten in der Kirche Bischofroda.
Unsere Kirche ist geöffnet und lädt jederzeit zur stillen Einkehr und zum Gebet ein.

Ein herzliches Dankeschön allen, die die Arbeit der Kirchgemeinden durch ihre Gebete, Ideen, praktische Hilfe, Spenden, Kirchensteuern und Kirchgeld unterstützen!

Die Spendenkonten unserer Kirchgemeinden:

IBAN Bischofroda: DE37 8206 4088 000 800 3572
IBAN Berka/Hainich: DE57 8206 4088 000 820 0122
IBAN Ütteroda: DE59 8206 4088 000 800 3564

Die Spendenkonten des Fördervereins zur Wiederherstellung der Rokokokirche Berka vor dem Hainich e.V.:

Volks- und Raiffeisenbank
IBAN: DE 49 8206 4088 0008 2082 20
GENODEF1ESA

Wartburgsparkasse

DE 04 8405 5050 0000 1630 07
HELADEF1WAK

Es grüßen Sie herzlich die Gemeindegemeinderäte,
Diakonin Maria-Kristin Mende und Pastorin Christine Voigt

Nazza

Aus dem Ortsgeschehen

Weinabend

„Die fünf Ursachen“

Man kann, wenn wir es überlegen,
Wein trinken fünf Ursachen wegen:
Einmal um eines Festtags willen,
sodann vorhandenen Durst zu stillen,
Ingleichen künftig abzuwehren,
Ferner dem guten Wein zu Ehren,
Und endlich um jeder Ursach willen.“

Friedrich Rückert (1788-1866)



Schon die alten Dichterpersönlichkeiten wussten: um einen guten Wein zu trinken, braucht es keinen besonderen Anlass. Was es allerdings braucht, ist gute Gesellschaft, denn diese mehrert den Genuss. Deshalb luden die Nazzaer Backfrauen am 9.9.23 auf den Alten Schulhof zum Weinabend.

Zu Flammkuchen, ob klassisch, mediterran, herblich herzhaft oder herblich süß, kredenzt die Damen ihre Lieblingsweine aus verschiedenen deutschen oder italienischen Anbaugebieten. Die geplante Livemusik entfiel leider aus Krankheitsgründen - dem gemütlichen Beisammensein tat dies aber keinen Abbruch. Es war ein gelungener Abend, bei dem auch das Wetter mitspielte. Ein großes Dankeschön!

Auf eine Fortsetzung im nächsten Jahr freuen sich jetzt schon:



die Nazzaer Backfrauen!

Werratal-Nachrichten

Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal



Jahrgang 19

Samstag, den 30. September 2023

Nr. 28

Bekanntmachung

der 3. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Bischofroda

Die 3. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Bischofroda wurde der Rechtsaufsichtsbehörde vorgelegt.

Die Satzung ist genehmigungsfrei.

Mit Schreiben vom 18.09.2023 hat die Rechtsaufsichtsbehörde die 3. Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Bischofroda gemäß § 2 Absatz 5 Satz 3 Thüringer Kommunalabgabengesetz zur sofortigen öffentlichen Bekanntmachung zugelassen.

Bischofroda, den 19. September 2023

Riesner

Bürgermeister der

Gemeinde Bischofroda

-Siegel-

Gemäß § 21 Absatz 4 Thüringer Kommunalordnung wird auf folgendes hingewiesen:

Ist diese Satzung unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften, die in der Thüringer Kommunalordnung enthalten oder auf Grund der Thüringer Kommunalordnung erlassen worden sind, zustande gekommen, so ist die Verletzung unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde Bischofroda unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Wurde eine Verletzung nach Satz 1 dieses Hinweises geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf dieser Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Bischofroda, den 19. September 2023

Riesner

Bürgermeister der

Gemeinde Bischofroda

-Siegel-

3. Änderung

der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Bischofroda

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1, 20 Abs. 2 Nr. 1 und 21 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41) zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. März 2023 (GVBl. S. 127), der §§ 2, 10 und 12 des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 19. September 2000 (GVBl. S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 10. Oktober 2019 (GVBl. S. 396), des § 90 des Achten Buches Sozialgesetzbuch - Kinder- und Jugendhilfe (SGB VIII) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 11. September 2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 21. Dezember 2022 (BGBl. I S. 2824), der §§ 21 Abs. 1, 29 und 30 des Thüringer Gesetzes über die Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern in Kindergärten, anderen Kindertageseinrichtungen und in Kindertagespflege als Ausführungsgesetz zum Achten Buch Sozialgesetzbuch (Thüringer Kindergartengesetz - ThürKigaG) vom 18. Dezember 2017 (GVBl. S. 276), zuletzt geändert durch Gesetz vom 09. Mai 2023 (GVBl. S. 184) sowie der §§ 10 und 11 der Satzung über die Benutzung der Kindertageseinrichtung der Gemeinde Bischofroda in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Bischofroda in der Sitzung am 31.08.2023 die folgende 3. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Kindertageseinrichtung in kommunaler Trägerschaft und die Inanspruchnahme von Verpflegungsangeboten der Gemeinde Bischofroda beschlossen:

Artikel 1

Satzungsänderung

Der § 8 Abs. 2 - Höhe des Elternbeitrages - erhält folgende Fassung:

(2) Die Höhe des Elternbeitrages in Euro pro Monat, für den Besuch der Kindertageseinrichtung der Gemeinde Bischofroda, ergibt sich aus der nachfolgenden Aufstellung:

Staffelung für Kinder vom vollendeten 1. Lebensjahr bis zum vollendeten 3. Lebensjahr

1. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	150,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	140,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	130,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	120,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	140,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	130,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	120,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	110,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	140,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	130,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	120,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	110,00 €



Impressum

Werratal-Nachrichten – Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal
Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal Verlag und Druck LINUS WITTIICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@witlich-langewiesen.de, www.witlich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: die Gemeinschaftsvorsitzende Verlagsleiter: Mirko Reise Erscheinungsweise: In der Regel alle 2 Wochen kostenlos an die erreichbaren Haushaltungen im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Hainich-Werratal. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Staffelung für Kinder vom vollendeten 3. Lebensjahr bis zum Schuleintritt bzw. Beginn der Elternbeitragsfreiheit

1. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	140,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	130,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	120,00 €
1. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	110,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	130,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	120,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	110,00 €
2. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	100,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung Zusatz (bis 10 h tägl.):	130,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 9 h tägl.):	120,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung ganztags (bis 8 h tägl.):	110,00 €
3. Kind der Familie - Betreuung halbtags (bis 5 ½ h tägl.):	100,00 €

**Halbtagsbetreuung mit bis zu 5 ½ Stunden
täglich in der Zeit von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr**

**Abminderungsbedarf mit bis zu 8 Stunden
täglich in der Zeit von 7.30 Uhr bis 15.30 Uhr**

**Ganztagsbetreuung mit bis zu 9 Stunden
täglich in der Zeit von 7.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

**Zusatzbedarf mit bis zu 10 Stunden
täglich in der Zeit von 6.30 Uhr bis 16.30 Uhr**

Hinweis: Die Eltern wählen eine Betreuungszeit aus. Diese gilt als vereinbarte Betreuungszeit im Sinne des § 16 Absatz 3 Satz 2 ThürKigaG und ist auch die Berechnungsgrundlage für den vorzuhaltenden Personalschlüssel.

**Artikel 2
Inkrafttreten**

Diese 3. Änderungssatzung tritt am 01.01.2024 in Kraft.

Bischofroda, den 19.09.2023

Riesner

Bürgermeister der

Gemeinde Bischofroda

(Träger der Einrichtung)

Siegel

Stadt Treffurt

Wichtiges auf einen Blick

Stadtverwaltung Treffurt

Rathausstraße 12, 99830 Treffurt

Telefon: 036923 515-0
 Fax: 036923 515-38
 Internet: www.treffurt.de
 E-Mail: post@treffurt.de

Sprechzeiten:

Montag 9.00 bis 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
 Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters nach Vereinbarung.

Alle Ämter sind telefonisch erreichbar:

Bürgermeister	Herr Reinz	515-11
Sekretariat	Frau Jäschke	515-11
Innere Verwaltung	Herr Jauernik	515-35
Zentrale Dienste	Frau Stein	515-14 / 515-0
Facility u. Bürgerhäuser	Frau Fiedler	515-18
Ordnung u. Sicherheit	Herr Händel	515-21
Allgemeine Ordnungsangelegenheiten	Herr Fiedler	515-24
Umwelt-, Natur-, Brand- und Katastrophenschutz		
Einwohnermeldewesen	Frau König-Dunkel	515-20
Kita u. Jugend	Frau Braunhold	515-48
Standesamt, Friedhofsverwaltung, Fundbüro	Frau Merz	515-22
Stadtbaummanagement	Frau Hoffmann	515-28
Stadtplanung und -sanierung,	Herr Braunholz	515-27
Tiefbau,	Frau C. Müller	515-16
Straßenausbaubeitrag		
Liegenschaften und Hochbau	Frau Schwanz	515-41
Kämmerei	Frau Kleinsteuber	515-17
Stadtkasse	Frau Stephan	515-26
	Frau Gauditz	
Steueramt	Frau John	515-25
Anlagenbuchhaltung	Frau A. Müller	515-31
Personalamt	Frau Schnell	515-23
Tourismus, Kultur und Veranstaltungen	Frau Senf	515-42

Öffnungszeiten der Tourist-Information

im Bürgerhaus Treffurt:
 Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr
 (Auch außerhalb dieser Öffnungszeiten können Sie unseren Infopunkt hinter dem Rathaus besuchen.)

Öffnungszeiten der Bibliothek

im Bürgerhaus Treffurt:
 Stadtbibliothek Frau Roth 515-42
 Mo/Mi/Do/ Fr 10.00 bis 15.00 Uhr
 Dienstag 10.00 bis 18.00 Uhr

KOBB (Polizei)

Herr Hoßbach 515-29
 Sprechzeiten im Bürgerhaus Treffurt,
 Eingang von der Rathausstraße:

Dienstag 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr
 oder nach Absprache
 Außerhalb der Sprechzeiten: PI Eisenach, 03691 2610

Werratalbote

Alle Beiträge per E-Mail an: werratalbote@treffurt.de

Die aktuelle Ausgabe gleich auf Ihrem Smartphone:



Kindertagesstätten der Stadt Treffurt:

Kindertagesstätte Treffurt	
„Die kleinen Werraspatzen“	51240
Kindertagesstätte Falken	
„Kleine Musmännchen“	569965
Kindertagesstätte Schnellmannshausen	
„Heldrastein - Wichtel“	036926 209949
Evangelische Kindertagesstätte in Großburschla	
„Haus unterm Regenbogen“	88116
Diakonia „Kinderarche Lindenbaum“	
in Ifta	036926 90561

Ortsteilbürgermeister:

Ortsteilbürgermeister Falken	
Herr Junge	837593
Ortsteilbürgermeister Großburschla	
Herr Schnell	0176 82462634
Ortsteilbürgermeister Ifta	
Herr Regenbogen	0151 17248560
(Sprechzeit nach Vereinbarung)	
Ortsteilbürgermeister Schnellmannshausen	
Herr Liebetrau	036926 18404

Arztpraxen/ Zahnarztpraxen:

Treffurt	
Gemeinschaftspraxis Annett Wenda/ Katharina Höppner	
FÄ für Allgemeinmedizin	50616
Medizinisches Versorgungszentrum Eisenach	
Allgemeinmedizinische Praxis Dr. med. E. Hey	826605
Zahnarztpraxis A. Montag	80464
Zahnarztpraxis B. Rieger/ K. Cron	50156
Großburschla	
Dr. med. Ursula Trebing	88287
Ifta	
Dr. med. Silke Först	036926 82513

Apotheken:

Pilgrim-Apotheke Treffurt	0800 5170123
Bonifatius-Apotheke Wanfried	05655 8066

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizei	110

Bereitschaftsdienste

Wenn Sie ärztliche Hilfe benötigen, ist Ihr behandelnder Arzt innerhalb seiner Sprechzeiten für Sie da. Brauchen Sie außerhalb der üblichen Sprechzeiten dringend einen Arzt, dann hilft der ärztliche Bereitschaftsdienst nachts, an Wochenenden und Feiertagen:

Montag/Dienstag/Donnerstag 18.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Mittwoch/Freitag 13.00 - 07.00 Uhr des Folgetages
 Samstag/Sonntag/ 07.00 - 07.00 Uhr des Folgetages

Brückentage/Feiertage
 (einschl. Heiligabend und Silvester)

Ärztlicher + zahnärztlicher Notdienst:116 117
 (ohne Vorwahl und kostenfrei)

Bitte halten Sie für den Anruf folgende Informationen bereit:

Name, Adresse mit Postleitzahl und Etage, Telefonnummer

Wer hat Beschwerden?

Wie alt ist die Person?

Welche Beschwerden liegen vor?

Apothekennotdienst

vom Festnetz:0800 0022 833

vom Handy oder SMS mit PLZ:22833

Weitere wichtige Kontakte

Sperr-Notruf

für Sperrung von EC-Karten, Kreditkarten und elektronischen Berechtigungen116 116

Elektrizitätswerk Wanfried

Notfallnummer rund um die Uhr05655 988616

Heizwerk Treffurt80242

Trink- und Abwasserverband

Eisenach-Erbstromtal

Havarie-Telefon036928 9610

.....0170 7888027

TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG

(im Auftrag der TEAG)

Störungsdienst Strom 24 h0800 686 1166

Postfiliale Treffurt, Straße des Friedens 4

Tel. 036923/ 51881

Montag-Donnerstag 09.00 - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

Diesbezüglich gingen wiederholt Beschwerden von Bürgern bei der Stadtverwaltung Treffurt ein. Das Ordnungsamt wird Hinweisen und Feststellungen von Bürgern nachgehen, um uneinsichtige Hundehalter mit einem Bußgeld zur Verantwortung zu ziehen. Der erstmalige Verstoß wird mit 50,00 € Bußgeld geahndet. Wiederholungsfälle liegen dann um einiges höher. Hundekottüten sind seit einigen Jahren im Ordnungsamt/ Einwohnermeldeamt **kostenlos** erhältlich! Auch können diese vom Hundehalter an den mittlerweile zahlreich aufgestellten Hundetoiletten entnommen werden. Letztendlich ist jedoch jeder Hundehalter für die Entsorgung der Hinterlassenschaften seines Hundes verantwortlich. Davon befreit auch die gezahlte Hundesteuer nicht! Auf Straßen und öffentlichen Anlagen, auf Märkten, bei Umzügen, Veranstaltungen und Festen dürfen Hunde nur an der Leine, Blindenhunde an einem Blindenhundegeschirr, geführt werden.

Hier auch nochmal der Hinweis, dass die Haltung eines Hundes unverzüglich dem Steueramt und der Ordnungsbehörde mitzuteilen ist. Denken Sie auch daran, dass jeder Hund mit einem Chip und einer Tierhalterhaftpflichtversicherung auszustatten ist. Die Nachweise hierfür sind bei der Anmeldung des Hundes vorzulegen.

Ihre Stadtverwaltung

Wir gratulieren

Im Monat Oktober gratulieren wir

am 05.10.

Herrn Manfred Manegold in Treffurt zum 70. Geburtstag

am 12.10.

Herrn Fritz Heim in Großburschla zum 70. Geburtstag

Wir wünschen alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung

90. Geburtstag in Treffurt



Am 17. September 2023 beging Frau Hildegard Cron ihren 90. Geburtstag im Kreis der Familie und freute sich über viele Glückwünsche und Blumengrüße. Bürgermeister Michael Reinz besuchte die Jubilarin am übernächsten Tag in geselliger Runde in der Tagespflege im Trefffurter Pflegeheim, um zu gratulieren und einen Blumenstrauß zu überreichen. Auf dem Foto ist Frau Cron, die sich sehr wohl fühlt in der Tagespflege, mit Frau Karola Scheifler vom Team des Pflegeheims zu sehen. Zur Familie von Frau Cron gehören zwei Kinder, zwei Enkel und vier Urenkelkinder. Alle unterstützen sie zu Hause und sind immer für sie da. Beruflich war Hildegard Cron als Zigarrenfacharbeiterin tätig.

Wir wünschen ihr weiterhin alles Gute und viel Gesundheit!

Ihre Stadtverwaltung

Informationen

Brückentage im Oktober

Bitte beachten Sie, dass die Stadtverwaltung einschließlich Bibliothek und Tourist-Information am Montag, dem 02.10. sowie Montag, dem 30.10.2023 geschlossen bleibt.

Ihre Stadtverwaltung

Beratungstermin der Schiedsstelle

Der nächste Beratungstermin der Schiedsstelle findet statt

am Mittwoch, dem 04.10.2023,

von 17.00 bis 18.00 Uhr im Bürgerhaus Treffurt
 (Nebeneingang Rathausstraße).

Bitte melden Sie sich per E-Mail unter schiedsstelle@treffurt.de oder telefonisch unter 036923 839400 an.

Zur Schiedsfrau wurde Frau Doreen Peucker und zu ihrer Stellvertreterin Frau Heike Urban bestellt.

Ihre Stadtverwaltung

An unsere Hundehalterinnen und Hundehalter!

Beseitigung von Hundekot und Anleinpflcht

Seitens der Ordnungsbehörde wurde wiederholt festgestellt, dass viele Hundehalter den Kot ihrer Hunde in öffentlichen Bereichen der Stadt Treffurt und ihren Stadtteilen nicht beseitigen. Dabei ist es unerheblich auf welchen Verkehrsflächen oder öffentlichen Grundstücken der Hund sein „Geschäft“ verrichtet.

80. Geburtstag in Großburschla

Doris Pischetsrieder, geb. Hoßbach, feierte ihren 80. Geburtstag glücklich und zufrieden mit ihrer großen Familie und vielen Freunden aus nah und fern. Bürgermeister Michael Reinz überbrachte die Glückwünsche im Namen der Stadt Treffurt. Doris Pischetsrieder wurde am 20.09.1943 auf dem Motheimchen in Großburschla geboren, sie verlebte dort eine glückliche Kindheit. Im Zuge der Familienezusammenführung verzog sie im Mai 1952 nach Kassel, wo ihr Vater wohnte, der bald nach dem Krieg Großburschla verlassen musste. In Kassel verbrachte sie ihre Schulzeit, dort lernte sie ihre Jugendliebe Gerd Pischetsrieder kennen und heiratete ihn 1966. Der Beruf führte sie nach Hamburg, wo sie gemeinsam mit ihrem Mann eine Unternehmensberatung führte. Der Ehe entstammen die Tochter Julia und der Sohn Ingo. Beide haben zwei Söhne, Julia wohnt in Hamburg, Ingo im fernen Texas, USA. Trotz all der Jahre der DDR-Zeit blieb Doris Pischetsrieder Großburschla immer treu verbunden. Mindestens einmal im Jahr kam sie mit Mutter und ihrer Familie an die Grenze, um auf ihren geliebten Heimatort zu schauen und ihren Verwandten heimlich zuzuwinken. Das waren immer bewegende Momente. Als dann die Grenze fiel, zog es sie wieder von Hamburg nach Großburschla ... sozusagen „zurück zu den Wurzeln“. Zusammen mit ihrem Mann hat sie sich mit Haus und Garten ihr „Paradies“ geschaffen und genießt es mit einem herrlichen Blick ins schöne Werratal.

Wie wünschen Frau Pischetsrieder weiterhin alles Gute!

Ihre Stadtverwaltung



FALKEN

Sonntag, 1. Oktober

08.30 Uhr Kirmes

Sonntag, 8. Oktober

11.00 Uhr Gottesdienst

Termine

Pilates dienstags, 18.30 Uhr in der Turnhalle

GROSSBURSCHLA

Sonntag, 1. Oktober

11.00 Uhr Erntedankgottesdienst mit dem Kindergarten

Sonntag, 8. Oktober

09.30 Uhr Gottesdienst

Termine

Frauenkreis Dienstag, 17.10., 14.00 Uhr im Pfarrsaal

Bibelkreis mittwochs, 18.00 Uhr

Pilatesgruppe montags, 18.30 Uhr im Kindergarten

Konfirmanden der Region

Konfirmanden 8. Klasse

dienstags, 16.00 Uhr im Pfarrhaus in Treffurt

Vorkonfirmanden 7. Klasse

Anmeldung bei Pfarrerin Frank, 036923 88285

Kontakt

Treffurt und Schnellmannshausen

Pfarrer-Vakanzvertretung Ernest Goldhahn, 0176 64614205

Gemeindebüro: Sigrid Köth (nach Absprache), 036923 80359

Falken und Großburschla

Pfarrerin Silvia Frank, 036923 88285

Gemeindepädagogin Sigrid Schollmeier,

01522 9652021, sigrid.schollmeier@ekmd.de

Kirchliche Nachrichten

Kirchgemeinde Ifta

Die Nachrichten der Kirchgemeinde Ifta finden Sie weiterhin im Teil der VG Hainich-Werratal unter der Rubrik Kirchliche Nachrichten/Evangelisches Pfarramt Creuzburg.

Evangelische Kirchgemeinden

TREFFURT

Sonntag, 1. Oktober

09.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest
Über Erntegaben freut sich in diesem Jahr die Tafel in Eisenach. Gern können Sie die Gaben bereits am 29.09. zwischen 17.30 und 18.30 Uhr sowie am 30.09. von 10.00 bis 14.00 Uhr in der Kirche abgeben.

Sonntag, 15. Oktober

09.30 Uhr Vorstellung der Vorkonfirmanden

Dienstag, 31. Oktober

17.00 Uhr **Gottesdienst zum Reformationstag mit anschließender Feier**

Termine

Posaunenchor 14tägig donnerstags, 17.30 Uhr

Kirchenchor donnerstags, 20.00 Uhr

SCHNELLMANNSHAUSEN

Sonntag, 1. Oktober

11.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest
Über Erntegaben freut sich in diesem Jahr die Tafel in Mühlhausen.

Sonntag, 15. Oktober

11.00 Uhr Vorstellung der Vorkonfirmanden

Sonntag, 29. Oktober

13.00 Uhr Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation, mit Abendmahl

„Willst Du mit mir singen,
dann singe ich mit Dir!“

Neu: Kinderchor der ev. Kirchengemeinde Treffurt

Wann? immer dienstags von 17:00 Uhr bis 17:57 Uhr

Wo? im Gemeindehaus gegenüber der Kirche

Wer? alle Kinder, die Lust haben zu singen und zu musizieren

Warum? weils Spaß macht

Mit wem? mit mir - Heinz-Ulrich Meyer-Petersen

Wir treffen uns wieder nach den Ferien am Dienstag, den 17.10.2023 um 17:00 Uhr im Gemeindehaus.

Melde dich bei mir
telefonisch an:
0151 1066 4110



Kinder: freepik.de

Veranstaltungen

Einladung zur Blutspende

**Institut für Transfusionsmedizin Suhl /
Johanniter Unfallhilfe Wartburgkreis**

Wir laden herzlich ein zum nächsten Blutspendetermin

**am Montag, dem 09.10.2023,
von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr**

im Bürgerhaus Falken, Güldenes Stift 3.



Veranstaltungen im Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

Der goldene Herbst zieht ein

Drachen steigen, Kastanien sammeln und buntes Bastellallerlei... der Herbst ist da. Die Naturparkverwaltung bietet Aktives und Kreatives, so dass es Daheimgebliebenen und Gästen der Region nicht langweilig wird.

Öffnungszeiten der Ausstellung:

Montag bis Donnerstag:	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag:	08:00 - 13:00 Uhr
darüber hinaus, wie die Gaststätte „Wander-Rast“:	
Samstag:	14:00 - 19:00 Uhr
Sonntag:	10:00 - 19:00 Uhr

Schulklassen und Gruppen bitten wir um Anmeldung unter 0361/57391 5000 oder poststelle.ehw@nnl.thuerinen.de.

Die **Naturparkausstellung „Mach´s nachhaltig“ mit Führung** entdecken?

Gerne - unsere Mitarbeiterin Anna begrüßt alle Interessierten am:

SA 14.10. von 14.00 - 17.00 Uhr

SA 28.10. von 14.00 - 17.00 Uhr

Herbst-Pirsch

05.10. | DO | FAMILIENWANDERUNG

Bei einer Wanderung sammeln wir Naturmaterialien und basteln im Anschluss Waldtiere.

Wanderparkplatz Harsberg, Harsbergstr. 4, 99826 Lauterbach
3 h | Anmeldung bis 02.10. | Kosten: Material 3

Herbst-Pirsch

11.10. | MI | FAMILIENWANDERUNG

Bei einer Wanderung sammeln wir Naturmaterialien und basteln im Anschluss Waldtiere.

Naturparkzentrum Fürstenhagen, Dorfstraße 40, 37318 Lutter
3 h | Anmeldung bis 02.10. | Kosten: Material 3

Wanderung auf dem Kreuzstieg Hülfensberg

15.10. | SO | WANDERUNG

Mit einem/einer Ranger/in den Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal im Herbst entdecken. Kleine und große Naturliebhaber können spannendes über den Naturpark und seine Pflanzen, Tiere, Orte und Menschen erfahren.

Dr. Konrad-Martin-Straße 3, 37308 Geismar

3,5 h | 6 km | Anmeldung bis 12.10.

Anmeldungen bitte an:

Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal | Tel.: 0361 57 3915 010 | poststelle.ehw@nnl.thueringen.de | www.naturpark-ehw.de

Weitere Veranstaltungen unserer Partner finden Sie tagesaktuell auf unserer Webseite:

www.naturpark-ehw.de.

Denken Sie an witterungsangepasste Bekleidung, Sonnenschutz sowie ausreichend Essen und Trinken. Nutzen Sie zur Anreise (wenn möglich) öffentliche Verkehrsmittel!

Wir behalten uns vor Veranstaltungen bei zu geringer Teilnehmerzahl abzusagen. Stand: 21.09.23



KIRMEGESELLSCHAFT IFTA

KIRMES VORREIGEN

— 2023 —

WIR FEIERN AM

— **07.10.23 - 20 UHR** —
Tanz mit Live Musik
📍 Alte Schule Ifta

— **08.10.23 - 15 UHR** —
Traditionelles Kirmes Vorreigen
📍 Anger Ifta



Einladung zur Grenzwanderung

Anlässlich des Jahrestages
der Deutschen Einheit findet

am Dienstag, den 03. Oktober 2023

die alljährliche Grenzwanderung statt.

Die Ortsteilbürgermeister von Ifta und Creuzburg, der Ortsvorsteher der Gemeinde Willershausen, der Bürgermeister der Einheitsgemeinde Krauthausen und der Ortsteilbürgermeister von Pferdsdorf-Spichra, laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger hierzu recht herzlich ein.

Unser gemeinsamer Treffpunkt ist die ehemalige deutsch-deutsche Grenze am Stangenweg/Grenzdenkmal um 13.30 Uhr.

Die Treffpunkte in den Gemeinden sind:

Krauthausen: 12.30 Uhr Anger in Pferdsdorf
Creuzburg: 12.30 Uhr ARAL Tankstelle
Ifta: 12.30 Uhr ehem. Sägewerk Hermann

Gastgeber in diesem Jahr ist der Ortsteil Ifta.

Vom Grenzdenkmal geht es dann Richtung Ifta. Hier erfolgt auf dem Wanderparkplatz eine kleine Einweihung der Skulptur „Gänsewäscher“.

Anschließend wird gegen ca. 15.00 Uhr am Schulgebäude in Ifta zum gemütlichen Beisammensein eingeladen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt durch die Vereine des OT Ifta.

Es grüßt
Michael Regenbogen
Ortsteilbürgermeister
Ifta mit Wolfmannsgehau

Kindertagesstätten

Einladung zur Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe findet wieder statt!

Jeden **ersten Mittwoch** im Monat von **15:30-16:30 Uhr** laden wir unsere jüngsten Bürger ab dem 6. Lebensmonat **mit einer Begleitperson** zum Besuch in unsere Kindertagesstätten nach Treffurt, Falken und Schnellmannshausen ein.

Mit diesem Angebot möchten wir eine Plattform für Eltern schaffen, um miteinander ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen. Der Grundgedanke jedoch ist, dass Ihre Kinder andere Kinder erleben können und schon einmal erfahren, wie sich das so „anfühlt“. Wenn dabei schon kleine „Spielkontakte“ entstehen, wäre das natürlich super. Hauptakteure dieser Schnuppernachmittage sind unsere kleinen Gäste. Wir freuen uns darauf und hoffen auf eine gute Beteiligung!

Die Teams der Kindertagesstätten der Stadt Treffurt

Jugendarbeit

„Willst Du mit mir singen,
dann singe ich mit Dir!“

Neu: Kinderchor der ev. Kirchengemeinde Treffurt

Wann? immer dienstags von 17:00 Uhr bis 17:57 Uhr

Wo? im Gemeindehaus gegenüber der Kirche

Wer? alle Kinder, die Lust haben zu singen und zu musizieren

Warum? weils Spaß macht

Mit wem? mit mir - Heinz-Ulrich Meyer-Petersen

Wir treffen uns wieder nach den Ferien am Dienstag, den 17.10.2023 um 17:00 Uhr im Gemeindehaus.

Melde dich bei mir
telefonisch an:
0151 1066 4110



Kinder: freepik.de

STUDY TIME IM JUZE TREFFURT

Du brauchst Unterstützung bei den
Hausaufgaben, bei Recherchen und dem Erstellen
von Plakaten für den Unterricht?

DANN KOMM ZU UNS INS JUGENDZENTRUM

(FALKENAU 22) 💡

🕒 **Immer dienstags bis freitags
von 13:30-15:00 Uhr**



Bei Fragen:

Sandra Herz Tel.: 0162 2739194

E-Mail: Sandra.herzejohanniter.de

Veronika Wagner Tel.: 0162 4020475

E-Mail: Veronika.wagnerejohanniter.de

Kostenlos 🍷

Vereine und Verbände

-Wir haben noch freie Plätze! VEREINSFAHRT 2023 - SOEST & MÖHNESEE VOM HEIMATVEREIN GROßBURSCHLA

Liebe Vereinsmitglieder und Freunde unserer alljährlichen Vereinsfahrt,

wie jedes Jahr möchten wir gerne wieder gemeinsam eine Tagesfahrt machen und haben dafür noch Plätze frei. Dieses Mal geht es nach Soest zu einer Stadtführung sowie einer Schifffahrt auf dem Möhnesee. Vereinsmitglieder sowie Freunde des Heimatsvereins sind herzlich Willkommen! Alles Wichtige zu der Vereinsfahrt findet ihr hier:

- Tagesfahrt am 15.10.23 mit Theiß-Reisen
- Abfahrt um 7.30 Uhr in Großburschla
- inkl. Frühstück im Hotel
- inkl. Stadtführung in Soest und Schifffahrt auf dem Möhnesee
- Vereinsmitglieder zahlen 42 EUR
- Freunde des Heimatsvereins zahlen 84 EUR
- Bitte bis zum 30.09. bei Tobias Schmitz oder Elke Wallborn melden und bei Zusage bitte den Betrag entrichten



-Der Heimatverein Großburschla-

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Die Sportgemeinschaft
Schnellmannshausen lädt Ihre
Mitglieder zur diesjährigen
Jahreshauptversammlung
am Sonntag, den 15.10.2023 um
10:00 Uhr in die Turnhalle
Schnellmannshausen recht herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Protokoll der Jahreshauptversammlung 2022
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes einschließlich des Kassenwartes
6. Satzungsänderung
7. Diskussion
8. Schlusswort

gez. Der Vorstand



Auftaktsieg und besonderes Tor zum 18. Geburtstag

Treffurt. (pl) Die handballfreie Zeit hatte am vergangenen Samstag ein Ende. Die SG Schnellmannshausen startete mit einem 26:22 (12:11) Heimsieg gegen den HBV Jena 90 III in die neue eingleisige Landesligasaison. Das Trainerteam um Philipp Koch konnte aus den vollen schöpfen und hatte einen breiten Kader zum Auftakt zur Verfügung.

Es kam zum Debüt von Elias Schilbach der an diesem Tag seinen 18. Geburtstag feierte. Mit der Schluss sirene krönte er seine Leistung und beschenkte sich mit seinem ersten Tor im Herrenbereich selbst. Sein 26:22 war nicht nur der Schlusspunkt der Partie, es war zudem das 13.750 Tor der SGS-Geschichte im 21. Jahrhundert.

Vor dem Anpfiff wurde Kai Hengst vom Verein zum Spieler der Saison 2021/2022 gekürt. Die Abstimmung der Fans erfolgte am letzten Heimspieltag der Vorsaison. Er erhielt über 21% der Stimmen.

Ehe der Angriffsmotor ins Rollen kam, vergingen knapp acht Spielminuten. Bis dato führten die Gäste bereits mit 0:3. Zuvor vergab man klare Chancen. Pascal Luhn fing den Ball in der Abwehr und konnte per Konter das erste Tor der Saison für die SGS zum 1:3 (8.) erzielen. Tor für Tor kam man heran, da die Defensive stabil stand. Sascha Fiedler glich zum 5:5 (11.). Vom Siebenmeterpunkt bescherte Pascal Luhn die erste Führung für die Hausherren zum 6:5 (14.). Bis zur Pause blieb der Vorsprung bestehen. Robin Kaufmann markierte den 12:11 (28.) Halbzeitstand.

Deutlich besser verlief der Beginn des zweiten Abschnitts. Schnell erhöhten die Hausherren das Tempo und führten mit 15:11 (33.) durch Christian Stephan. In der Anfangsphase nutzte man seine Chancen besser. Hassun Maghames traf zum zwischenzeitlichen 19:13 (39.). Nachdem 22:15 (47.) von Marko Wiegand stockte der SGS-Angriff wieder. Die Gäste kamen nochmal gefährlich nahe. Mirko Lothspeich verkürzte kurz vor Ende auf 23:21 (57.). Die SGS bewahrte Ruhe und brachte den Heimsieg gekonnt nach Hause.

Trainer Philipp Koch zum Spiel: „Ich bin froh, dass wir das erste Spiel gewonnen haben.“

Wir haben uns in der ersten Halbzeit gut Chancen erspielt, aber einfach die Tore nicht gemacht. Normal hätten wir schon mit 7 oder 8 Toren zur Halbzeit führen müssen. Wir haben auf das langsame Aufbauspiel von Jena nicht richtig reagiert und waren in der Abwehr nicht bis zum Schluss konzentriert. Dadurch haben wir Jena unnötigerweise im Spiel gehalten. Durch die ein oder andere Auswechslung hat es auch im Aufbauspiel noch gehakt. Alles in allem ein solides Spiel mit viel Luft nach oben.“

Die SGS hat das nächste Spiel am 8. Oktober beim SV Petkus Wutha-Farnroda.

SGS: Thomas Wehner, Felix Gärtner - Elias Schilbach (1), Kai Hengst, Robin Kaufmann (1), Pierre Jauernik (3), Sascha Fiedler (2), Justin Luhn, Christian Stephan (3), Marko Wiegand (2), Pascal Luhn (7/3), Kevin Gellrich (1), Moritz Raddau (5), Hassun Maghames (1)

7 m: 3/3 - 3/3

2 min: 8 min - 10 min

Schiedsrichter: Hausdörfer/Löwe



Frauen gewinnen ihr Auftaktspiel

Treffurt. (ag) Die Frauen der SG Schnellmannshausen konnten in Ihrem ersten Saisonspiel erfolgreich aufspielen. Es gelang ein 21:16 (11:8) Erfolg gegen die HSG Werratal 05 II. Die Gegnerinnen konnten auf 13 Spielerinnen zurückgreifen, die Damen der SG Schnellmannshausen hatte dagegen nur 8 Spielerinnen zur Verfügung.

Das erste Tor der Partie gelang den Damen durch Theresa Germerodt. Per Siebenmeter gelang den Gästen der Ausgleich zum 2:2 (8.). Mit zwei Toren in Folge baute Alina Germerodt den Spielstand zum 7:5 (18.) aus. Im Tor hielt Katharina Cron den Würfen der Gäste stand und konnte einige wichtige Bälle abfangen. Das letzte Tor der 1. Halbzeit wurde durch Eileen Wiebke Bischoff erzielt, sodass man bei einem Stand von 11:8 in die Kabinen ging. Die Halbzeit nutzten die Damen um die Kraftreserven wieder aufzufüllen. In die zweite Runde starteten unsere Damen in Unterzahl und handelten sich zudem kurz hintereinander mehrere Zeitstrafen ein. Die Gäste nutzten diese Chance und verwandelten den Spielstand durch mehrere Siebenmeter zum 13:12 (42.). Die Partie wurde dadurch nochmal spannend, doch unsere Damen ließen sich dadurch nicht beirren. Theresa Germerodt sorgte mit dem 15:13 (47.) und dem 17:14 (53.) sowie dem 18:15 (55.) für 3 Tore in Folge und baute damit den Abstand weiter aus. Mit dem 20:15 (59.) durch Annegret Hoffmann und dem 21:16 (59.) durch Alina Germerodt war der Heimsieg perfekt.

„Wir haben das Spiel als Möglichkeit gesehen, frei und ohne Druck auf das Ergebnis aufzuspielen da wir nicht viele Möglichkeiten hatten auf den Positionen zu wechseln. Umso mehr freut es mich, das wir trotz der geringen Besetzung einen Sieg einfahren konnten. Das zeigte was die Mädels leisten können zudem konnte sich ebenfalls jede in die Torschützenliste eintragen - wir sind sehr stolz auf alle“ so René Steyer und Alina Germerodt nach dem Spiel.

Das nächste Spiel bestreiten unsere Damen am 21.10.2023 auswärts bei der HSG Erbstromtal-Eisenach.

SGS: Katharina Cron, Theresa Germerodt (6/2), Melina Meier (2), Cheronna Knauer (2), Maria Schward (1), Annegret Hoffmann (1), Alina Germerodt (8/2), Eileen Bischoff (1)



Falken erneut siegreich vor heimischer Kulisse

Falken. (pl) Drittes Heimspiel, dritter Sieg für die SG Falken. Gegen den FSV Creuzburg setzte sich das Team mit 3:1 (1:0) durch. Ein ansehnliches Spiel war es auf beiden Seiten nicht. Die Falkner taten sich schwer gegen tiefstehende Gegner. Selten konnte man sich durchsetzen um zu Torchancen zu kommen. Die Gäste hatten die gefährlicheren Möglichkeiten in der Anfangsphase. Dennoch bescherte Daniel Ahbe das 1:0 (41.) per Kopfball nach Flanke von Maurice Meng. Mit dem Ergebnis ging es in die Kabinen.

Aron Hunstock konnte im zweiten Abschnitt auf 2:0 (59.) erhöhen. Den Gästen gelang durch Christian Steiner der Anschlusstreffer zum 2:1 (74.). Den Schlusspunkt der Partie setzte Johnny Dietzel mit dem 3:1 in der 90. Spielminute per Freistoßtreffer. Das nächste Spiel findet erneut in Falken statt. Kommenden Samstag gastiert die zweite Mannschaft des Marksuhler SV.

SG Falken: Dennis Schmitt - Johnny Dietzel, Max Hagedorn, Tim Stein, Martin Ohnesorge (90. Michael Barth) - Pascal Luhn, Aron Hunstock (78. Norman Matthias), Michael Hagedorn, Janes Krause (86. Louis Toleikis), Daniel Ahbe (69. Hendrik Simatschek) - Maurice Meng (57. Raphael Götze)

Tore:

1:0 Daniel Ahbe (41.)
2:0 Aron Hunstock (59.)
3:1 Johnny Dietzel (90.)

EINER für ALLE & ALLE für EINEN



Baumschmuckaktion 2023

Treffurt & seine Ortsteile erstrahlen auch in diesem Jahr zur Vorweihnachtszeit im Lichterglanz. Sie können dazu beitragen.



Vielleicht ist Ihnen in den letzten Jahren der geschmückte Weihnachtsbaum auf dem Treffurter Marktplatz positiv aufgefallen. Ein paar Gewerbetreibende, die rund um den Marktplatz angesiedelt sind, hatten die Idee, das Schmücken einmal selbst in die Hand zu nehmen. Die Accessoires dazu wurden aus eigenem Budget angeschafft und am 27. November 2020 erstrahlte der Baum erstmals im neuen Glanz! Dies wurde zu einer schönen Tradition, die seitdem jedes Jahr fortgeführt wird.

Währenddessen kamen viele Ideen in unserem Team auf, so auch die, unsere Ortsteile mit weiterem weihnachtlichem Schmuck auszustatten. Dies haben wir im letzten Jahr erstmals in Wolfmannsgehang realisiert. Dort wurden Sterne für die Straßenlaternen angeschafft - insgesamt wurden hier 2.700 Euro investiert. Das Geld kam aus Spenden unserer Gewerbetreibenden und den Bürgern der Stadt und ihrer Stadtteile. Herzlichen Dank an dieser Stelle für diese tolle Gemeinschaft!

In diesem Jahr möchten wir um Spenden für unseren Stadtteil Großburschla bitten. Auch hier möchten wir gern den Ortseingang im weihnachtlichen Glanz erstrahlen lassen. Bitte helfen Sie durch Ihre Spende mit, dass unsere schöne Stadt mit ihren Stadtteilen lebens- und auch liebenswert bleibt und auch zahlreiche Besucher anlockt.

Die Stadt Treffurt stellt ihr **Spendenkonto DE20 8405 5050 0000 0102 35** (VWZ: Weihnachtsschmuck) bereit und kann auf Wunsch auch entsprechende Spendenbelege ausstellen. Das Geld wird 1:1 in Weihnachtsschmuck, zunächst für den oben genannten Zweck, investiert.

Helfen Sie mit bei der Ausgestaltung unserer Heimatstadt und ihren Ortsteilen. Wir freuen uns, wenn wir auch in diesem Jahr wieder einen Beitrag dazu leisten können. Der Baum auf dem Treffurter Marktplatz wird am Freitag, 1. Dezember 2023 ab 10.00 Uhr von uns geschmückt und der Bauhof wird in den Tagen zuvor wieder die Beleuchtungen überall anbringen.

*Manja Rosenbusch
stellvertretend für alle „Baumschmücker“*

ReisenAKTUELL.COM
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

Weitere Angebote finden Sie auf reisenaktuell.com
oder einfach den QR-Code **scannen und buchen!**



Bayerischer Wald

🏨🏨🏨 Burghotel am Hohen Bogen in Neukirchen beim Heiligen Blut

Ihr Hotel besteht aus mehreren Gebäuden und verfügt u. a. über ein Restaurant, Bar, Lobby mit Kamin sowie eine Bade- und Wellnesslandschaft mit Hallenbad, Saunen u. v. m.

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Badelandschaft mit Hallenbad, Whirlpool und Außenpool (saisonal) ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)
- ✓ u. v. m. bei Buchung von Ultra All Inclusive (15 € p. P./Nacht)



Ultra All Inclusive zubuchbar



Bsp. DZ Komfort Haupthaus (gg. Aufpreis)

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
12.11. - 18.12.23		149	239	339
07.01. - 09.02.24		169	279	379
05.11. - 11.11.23, 19.12. - 21.12.23		169	279	389
04.10. - 04.11.23		199	329	459
22.12. - 25.12.23		229	379	529
02.01. - 06.01.24, 10.02. - 17.02.24		249	409	569

Einzelzimmerzuschlag: 12 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2-3 € pro Person/Nacht
Weitere Termine 2024 buchbar.

Reise-Code: **buai**

schon ab € **149,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive

Thüringer Wald

🏨🏨🏨 Aktiv & Vital Hotel Thüringen in Schmalkalden

Ihr Hotel erwartet Sie u. a. mit einem Restaurant, einer Gaststube mit Biergarten, Bowlingbahn, zwei Tennisplätzen, Aufzug sowie einem Wellnessbereich und Saunagarten.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Wärmeliegen, Ruheraum u. v. m.
- ✓ Nutzung des beheizten Außenpools und des Saunagartens
- ✓ Leihbademantel und -saunatuch
- ✓ Ermäßigung auf den Eintritt in die Viba-Nougat-Welt in Schmalkalden (2 für 1; ca. 5 km entfernt) ✓ WLAN
- ✓ Informationen über die Region
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Vital

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Vital

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.10. - 20.12.23		189	279	468	709

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag
Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

Reise-Code: **thsc**

schon ab € **189,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension Plus

Erzgebirge

🏨🏨🏨 Erzgebirgshotel Bergschlösschen in Pockau

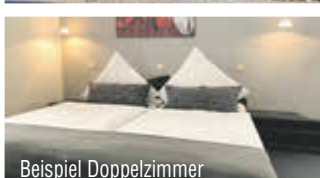
Ihr Hotel empfängt Sie am Ufer der Schwarzen Pockau, wenige Meter vom Ortskern entfernt. Es bietet ein Restaurant, Bar, Wintergarten und Biergarten für warme Sommerabende.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus** (2023)/**Halbpension** (2024)
- ✓ 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfüg.)



Chemnitz



Beispiel Doppelzimmer

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.11. - 26.11.23, 02.01. - 31.01.24, 01.03. - 23.03.24, 01.11. - 26.11.24	99	119	179	219	
01.02. - 29.02.24, 24.03. - 30.04.24, 01.07. - 31.08.24	109	139	199	259	
01.10. - 31.10.23, 27.11. - 26.12.23, 01.05. - 30.06.24, 01.09. - 31.10.24, 27.11. - 26.12.24	119	149	209	269	

Einzelzimmerzuschlag: 10 €/Nacht

Reise-Code: **erpo**

schon ab € **99,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension Plus

Harz – Kyffhäusergebirge

🏨🏨🏨 Hotel Residenz in Bad Frankenhausen

Ihr Hotel liegt am Südhang des Ortes und bietet Restaurant, Bar, Terrasse, Aufzug und die VenusVital Therme mit u. a. Hallenbad, Whirlpool, Saunen und Erlebnisduschen.

Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Nutzung der hauseigenen VenusVital Therme
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Beispiel Doppelzimmer Waldblick

TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Waldblick

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
01.12. - 20.12.23		139	239	379	529
02.01. - 31.01.24, 01.12. - 20.12.24		169	249	409	569
16.11. - 30.11.23		179	259	409	559
01.02. - 26.03.24, 16.11. - 30.11.24		179	269	429	589
01.10. - 15.11.23		189	269	429	589
27.03. - 15.11.24		199	279	449	619

Einzelzimmerzuschlag: 27 €/Nacht
Kurtaxe: ca. 2,50 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **rebff**

schon ab € **139,-** p. P.

3 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf reisenaktuell.com. Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online
buchen auf
reisenaktuell.com**

Beratung & Buchung
Mo. - Fr. 8-19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10-19 Uhr
0261 - 29 35 19 73 und in Ihrem Reisebüro

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Traurig, sie zu verlieren, erleichtert, sie erlöst zu wissen,
dankbar, mit ihr gelebt zu haben.

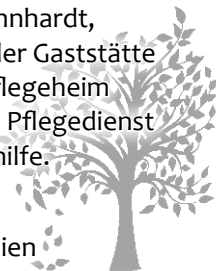
Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden
und Bekannten, die sich mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen
und Geldzuwendungen beim Abschied unserer
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,
Schwägerin und Tante kundtaten.

Elsbeth Mengis

Besonderer Dank gilt dem Pfarrer Ernest Goldhahn,
dem Bestattungshaus Bönnhardt,
dem Blumenstudio Jauernek, der Gaststätte
„Zum Löwen“, dem ASB Pflegeheim
„Normannsteinblick“ und dem Pflegedienst
der Johanniter Unfallhilfe.

In stiller Trauer
Ihre Kinder mit Familien



*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.*

Erhard Breitbarth

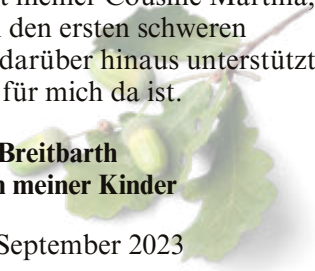
Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wieviel Zuneigung,
Freundschaft und Achtung ihm
entgegengebracht wurde.

Vielen Dank an alle Freunde, Verwandte, Bekannte,
Nachbarn, Schulfreunde, Jagdkameraden, dem
Rassegeflügelverein Nazza, Frau Kerstin Steinhäuser
sowie meinen ehemaligen Arbeitskolleginnen.

Mein besonderer Dank gilt meiner Cousine Martina,
die mich nicht nur in den ersten schweren
Momenten, sondern auch darüber hinaus unterstützt
hat und immer für mich da ist.

**Angelika Breitbarth
auch im Namen meiner Kinder**

Hallungen, im September 2023



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist. Eine Last fallen lassen können, die man lange
getragen hat, das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.*

Hermann Hesse

Danksagung

*Wir haben deine Stimme im Ohr,
dein Bild im Kopf und
dich in unseren Herzen.
Und wir werden dich niemals vergessen!*

Von ganzem Herzen danken wir allen, die unsere Mama,
Schwiegermama, Oma, Schwiegeroma, Schwester und Schwägerin

Inge Dietrich

geb. Moschkau

* 12.12.1950 † 19.08.2023

im Leben schätzten, in der schweren Stunde des Abschieds ehrten und ihre Anteilnahme durch stillen Händedruck,
herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Bönnhardt und Frau Kerstin Steinhäuser
für die einfühlsamen Worte zum Abschied.

Herzlichen Dank dem Blumenstudio Jauernek, dem Café Gisela und dem Pflegedienst Medi-Care
sowie der Tagespflege.

In stiller Trauer und Dankbarkeit
Kinder und Angehörige

Nazza, im September 2023



Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Und immer sind da Spuren deines Lebens,
niemand ist fort, den man liebt.*

Tot ist nur, wer vergessen wird.

Dagmar Bachmann

* 23.02.1964 † 10.09.2023

In liebevoller Erinnerung
**Deine Tochter Annegret mit Familie
und allen Angehörigen**

Treffurt, im September 2023

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied
genommen und sagen herzlichen Dank allen, die
sich mit uns verbunden fühlten und sie auf ihrem
letzten Weg begleitet haben.

Herzlichen Dank

Einen Menschen zu verlieren,
ist sehr schmerzlich und immer noch unfassbar.

Edmund Lorenz

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns durch
tröstende Worte, stillen Händedruck, herzlich
geschriebene Worte, Geldzuwendungen und persönlicher
Teilnahme an der Trauerfeier,
möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und
Freunden bedanken.
Besonders bei Frau Pfarrerin Breustedt und
dem Bestattungsunternehmen Böhmhardt.

**In stiller Trauer
Siegfried, Klaus und Peter
mit Familien**



Familienanzeigen - statt Karten

Denken Sie an Ihre

Danksagung

Familien- und Traueranzeigen

Fragen Sie nach
unseren aktuellen
Musterkatalogen
mit vielen Motiven
und
Textvorschlägen.

Gerne bin ich Ihnen
bei der Gestaltung
und Buchung
Ihrer persönlichen
Danksagungsanzeige
behilflich.



*Wenn durch einen Menschen ein wenig mehr
Liebe und Güte, ein wenig mehr
Licht und Wahrheit in der Welt war,
dann hat sein Leben einen Sinn gehabt*
Alfred Delp



Ihre Gebietsverkaufsleiterin

Stefanie Barth

Tel.: 0157 80668356

Fax: 03677 205021

Mail: s.barth@wittich-langewiesen.de

Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

*Überall sind Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns immer an dich erinnern.*

In Trauer nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater,
Schwiegervater, Bruder, Opa, Uropa und Schwager

Kurt Bergmann

* 27.11.1938 † 12.09.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Fam. Hartmut Bergmann
Fam. Volker Bergmann
Fam. Norman Fischer
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am 30.09.2023,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in
Schnellmannshausen statt.



*Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz;
Dich leiden sehen und nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.
Gehofft, gekämpft und doch verloren.*

Ingo Schuchardt

* 09. April 1952 † 13. September 2023

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von meinem
geliebten Mann, unserem guten Vater und Opa.
Er hat uns so viel Gutes im Leben getan und
dafür sind wir ihm ewig dankbar.
Wir vermissen Dich, Du bleibst in unserem Herzen.



Wir vermissen Dich
Hannelore Schuchardt
Mario mit Nicole
Steffen mit Christiane
Michelle und Maria

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Samstag, dem 07. Oktober 2023, um 11.00 Uhr
auf dem Friedhof in Mihla statt.

*Ich gehe meinen Weg,
vertrauend darauf,
dass er mich nicht an ein Ende,
sondern an das Ziel führt.*

In Erinnerung an eine unvergessene,
schöne gemeinsame Zeit nehmen wir
in Liebe und Dankbarkeit Abschied
von meiner Ehefrau und Mutter

Laura Franke

geb. Morgenthal

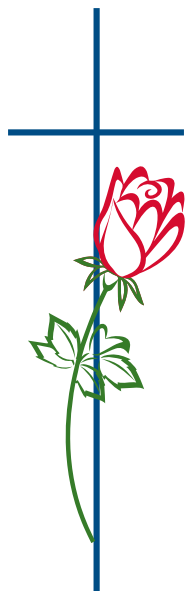
* 04.01.1936 † 19.09.2023

In stiller Trauer

Dein Ehemann Roland
Dein Sohn Jens
sowie alle Angehörigen

Treffurt, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 06.10.2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Treffurt statt.



*Menschen, die man liebt, sind wie Sterne.
Sie können funkeln und leuchten noch lange
nach ihrem Erlöschen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meinem Ehemann, Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager,
Sohn und Bruder

Roland Döring

* 11.03.1962 † 18.09.2023

In stiller Trauer
Deine Ehefrau Rosemarie
Deine Tochter Nancy mit Daniel
Deine Enkel Miriam, Celine
und Maximilian
sowie alle Angehörigen

Mihla, im September 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am Samstag, dem 07.10.2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof
in Mihla statt.



Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.





St. Elisabeth Krankenhaus
Lengenfeld unterm Stein

FACHKLINIK FÜR GERIATRIE UND
GERIATRISCHE REHABILITATION

L.u.St. auf Pflege?



Komm' ins Team!

EXAM. PFLEGEFACHKRÄFTE (w/m/d)

Du baust unser Team für unsere Klinik für Geriatrische Rehabilitation oder unser Team für unser Altenpflegezentrum St. Elisabeth mit auf, übernimmst gern Verantwortung und hast L.u.St. auf Pflege?

Das erwartet Dich bei uns:

Wir bieten Dir familienfreundliche Arbeitszeiten (Spätschicht bis 20 Uhr) in Voll- oder Teilzeit und eine Vergütung nach AVR Caritas plus Jahressonderzahlung und betrieblicher Altersvorsorge (KZVK) bei mindestens 30 Tagen Urlaub. Du arbeitest in einem motivierten, interdisziplinär ausgerichteten Team und Dich erwartet ein wertschätzendes und kollegiales Arbeitsklima.

Deine Bewerbung geht an:

Per Mail an a.lauhoff@kh-lengenfeld.de oder per Post an:

St. Elisabeth Krankenhaus
Personalabteilung
Bahnhofstraße 19
99976 Lengenveld unterm Stein

Betriebsstätte der
Katholischen Hospitalvereinigung Thüringen gGmbH
www.kh-lengenfeld.de



JOBS IN IHRER REGION

Anzeigenannahme 03677 2050-0
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere
Stellen
finden Sie
online



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe



Eltetal Agrar GmbH

An der Aue 1
99834 Gerstungen-Unterellen

Stefan Schmidt
0177/ 55 99 650
stefan.schmidt@eltetal-agrar.de

**Du suchst eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit?
Du verfügst über Erfahrung im Ackerbau sowie im Umgang mit Agrartechnik?**

Dann bewirb Dich bei uns!

ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR

MITARBEITER LANDWIRTSCHAFT (Ackerbau) (m/w/d)

Wünschenswert ist eine Ausbildung im landwirtschaftlichen Bereich oder Berufserfahrung im landwirtschaftlichen Bereich, Erfahrung im Umgang mit landwirtschaftlichen Geräten und Begeisterung für die Arbeit in der Landwirtschaft.

Führerschein Klasse B & T sollte vorhanden sein.

Wir bieten eine überdurchschnittliche Bezahlung, Überstundenausgleich durch Entlohnung oder Freizeitausgleich, Bonuszahlungen durch Weihnachtsgeld, Urlaubsgeld, Nachzahlungen etc. sind möglich.

LANDMASCHINEN- MECHANIKER (m/w/d)

Wünschenswert ist eine Ausbildung als Landmaschinenmechaniker oder entsprechende Berufserfahrung bzw. technisches Verständnis über Wartung und Instandhaltung der Landmaschinen.

Führerschein Klasse B & T sollte vorhanden sein.

Vermittlung bitte! **Die aktuellen Stellenangebote helfen Ihnen dabei!**

**Einfach, Effektiv
Erfolgreich:**

**Auszubildende
online suchen
und finden!**

Für nur
79 €*

**30 Tage online
sichtbar mit Ihrer
Stellenanzeige.**

*zzgl. MwSt.
Angebot gültig bis 31.12.2023



www.anzeigen.wittich.de/
jobs-regional



Taxibetrieb Schilling

Ein starkes Team in alle Richtungen

Bahnhofstraße 35
99817 Eisenach

Neue Straße 4a
99831 Amt Creuzburg
OT Ebenshausen

0176 23433519

036924 / 170931

E-Mail: maikbus@aol.com

**Kranken-, Dialyse-, Rollstuhl-, Gruppen-
und Kurierfahrten**

Suche MUSIKER

und eine SÄNGERIN

für die Neugründung einer Band in
Creuzburg. Musikrichtung 80er und 90er Jahre
und für alles Neue. Du musst kein Profi sein.

Tel. und WhatsApp 01 76/77 87 86 56

Geschäftsanzeigen
online buchen:

Registrieren Sie sich jetzt
unter „meinWITTICH“ bei



www.anzeigen.wittich.de

Wir kaufen Ihr
Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)

www.ankaufwohnmobile.de

RAN AN DIE BEILAGEN!

EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN

mit uns kommen Sie gut an!



Zuverlässige Beilagenverteilung -
fragen Sie uns einfach!

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:
info@wittich-langewiesen.de



Wir suchen für
unsere bundes-
weiten Kunden
Häuser und ETW!

Jetzt anrufen:

Udo Schrön

Gebietsleiter der BKM

Tel. 036929 86453

oder 0171 8017593

Wie viel ist ihre Immobilie wert?

Wir sagen es Ihnen!

Mit einer aktuellen

Marktwerteinschätzung

für nur 49 €!



Schwester
Annettes

Pflegedienst
GmbH

Schwester Annettes
Pflegedienst GmbH OT Mihla
Schlossallee 6 | 99831 Amt Creuzburg

Seit 30 Jahren sind wir als 1. privater ambulanter
Pflegedienst in Eisenach, Mihla, Madelungen
und im Eichsfeld für unsere Klienten tätig.

UNSERE LEISTUNGEN

- › Ambulante Pflege zu Hause in Eisenach, Mihla und Umgebung
- › Tagespflege für 20 Gäste in Madelungen
- › Wohngemeinschaft "Am Park": 10 EZ zum Teil mit Balkon und großem Garten in Madelungen
- › Wohngemeinschaft "An der Madel": 11 EZ mit Terrasse und großem Garten in Madelungen
- › Zwei Wohngemeinschaften in Ershausen zu je 12 Plätzen speziell für Schwerstpflegebedürftige mit Terrasse oder Balkon

Ansprechpartner Pflegedienst: Frau Eckhardt | Frau Duphorn | Tel.: 036924- 42108

Ansprechpartner Madelungen: Frau Hüttig | Tel.: 03691-885790

Ansprechpartner Ershausen: Frau Frankenstein | Tel.: 036082-918880